

mitsubishi PAJERO METALTOP WIDE

組み立てキット
ASSEMBLY KIT

CC-01
CHASSIS
SHAFT DRIVEN 4WD

1/10 電動RC・4WDオフロードカー
三菱パジェロメタルトップワイド

走行用モデルのため、製品はイラストと異なる部分があります。
Model is designed for running and may vary from illustration.



1/10 SCALE RADIO CONTROL 4WD

CC-01

HIGH PERFORMANCE OFF ROAD CAR



TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

MITSUBISHI PAJERO METALTOP WIDE

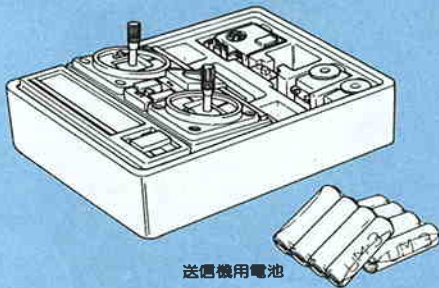
●小学生や相立てになれない方は、ご両親や模型にくわしい方にお手伝いをお願いして下さい。

ラジオコントロールメカについて

このRCカーにはBECシステムの2チャンネルプロポをお勧めします。また、タミヤアドスベックプロポや、FETスピードコントロールアンプ付きのプロポも使用できます。特に、アドスベックプロポにセットされているCPRユニットは、受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化され、整備性に優れ、車への搭載も手軽にできます。
★ラジオコントロールメカの取扱については、それぞれの説明書を参考にして下さい。

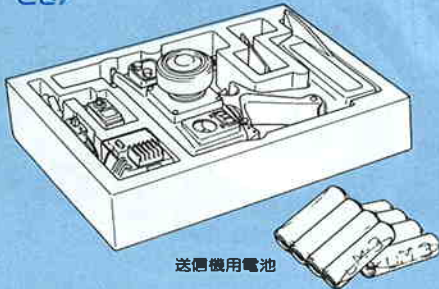
別にお買い求めいただくもの。

〈2チャンネルプロポ〉
BECシステムプロポ



送信機用電池

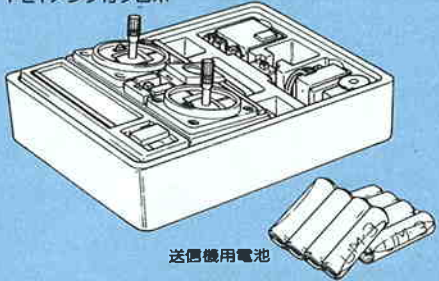
〈タミヤアドスベックプラスプロポを使用するとき〉



送信機用電池

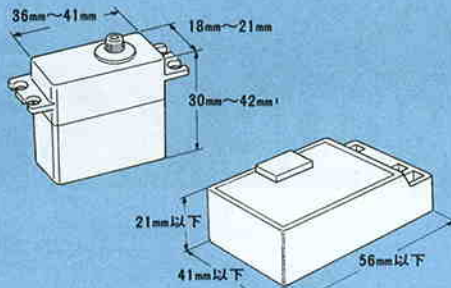
〈FETアンプ付プロポを使用するとき〉

FETアンプ付プロポ



送信機用電池

〈使用できるサーボ・受信機のサイズ〉



〈走行用バッテリー〉

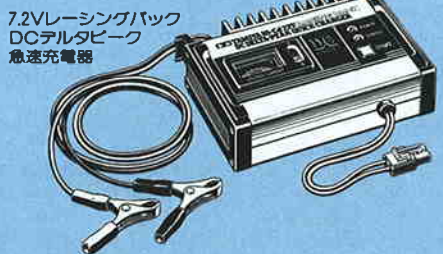
★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



タミヤ・ニカドレーシングパック 7.2V-1700SCRC

タミヤ・ニカドレーシングパック 7.2V-1400NP

★タミヤ7.2Vレーシングパックは高性能なニカド電池をバック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。



7.2Vレーシングパック DCデルタピーク急速充電器

〈キットに入っている工具〉

グリス(セラミックグリス)



接点グリス



ダンパーオイル



十字レンチ



六角棒レンチ(小)

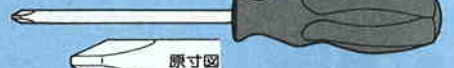


六角棒レンチ(大)



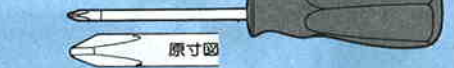
〈別に用意する工具〉

+ドライバー(大)



原寸図

+ドライバー(中)



原寸図

ラジオペンチ



網間接着剤



ニッパー



ピンセット



クラフトナイフ

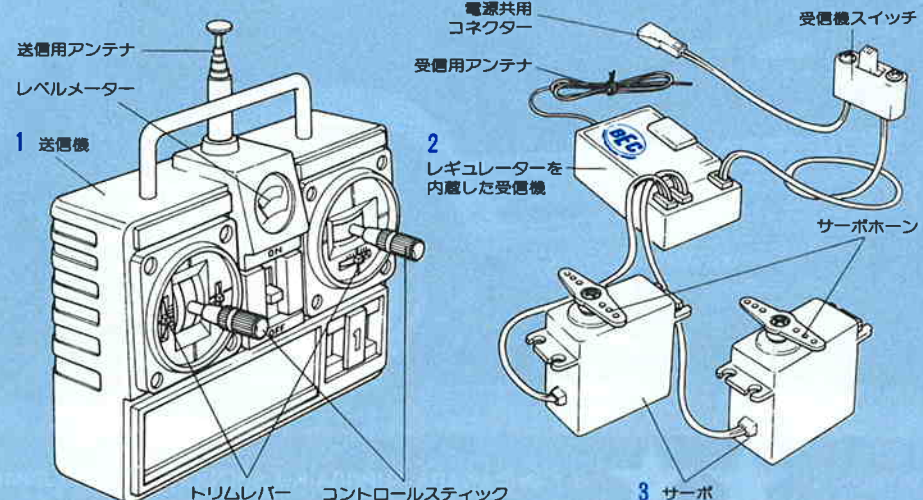


★この他に、ハサミ、セロファンテープ、ヤスリがあると便利です。

〈塗料〉

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。17ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

〈BECシステムの2チャンネルプロポ〉



BECシステムのプロポは、送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。
●送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。
●トリムレバー=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整レバーです。
●コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
●受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。受信機内にレギュレーターを内蔵。受信機用の電源を走行用バッテリーから取り出します。なお、BECシステムのプロポ以外のタイプの場合はレギュレーターを別にお買い求めいただく必要があります。
●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。
●サーボホーン=サーボと車のコントロール部分をつなぐ部品の1つです。十字型や円型、棒型などいろいろな形、大きさがあり、つけ換えることができます。

RADIO CONTROL UNIT

Use of a 2 channel R/C unit equipped with BEC (Battery Eliminator Circuitry) system, is recommended for this model. A 2 channel R/C unit using an electronic speed control can also be used.

FUNKFERNSTEUERUNG — RC-ANLAGE

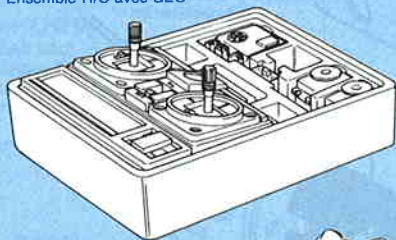
Für das Modell wird eine 2-Kanal-Digital-Proportional-Fernsteuerung mit Batterie-Eliminator (BEC) vorgeschlagen. 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE

Un ensemble R/C proportionnel à 2 voies pourvu d'un éliminateur de batterie (BEC) est suggéré pour l'équipement de ce modèle. La radiocommande à 2 voies comprenant un variateur de vitesse électronique peut également être utilisée.

**SUITABLE RADIO CONTROL UNIT
FUNKFERNSTEUERUNG — RC-ANLAGE
ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE**

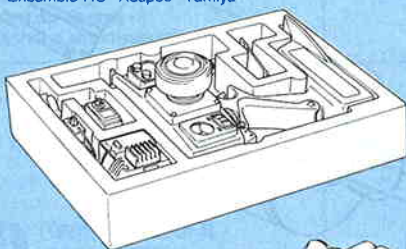
BEC System R/C Unit
BEC RC Einheit
Ensemble R/C avec BEC



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur



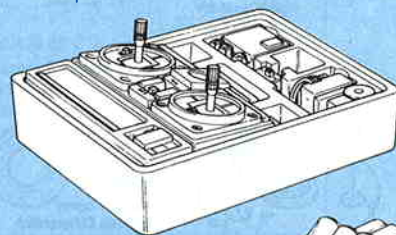
Tamiya Adspec R/C Unit
Tamiya Adspec RC Einheit
Ensemble RC "Adspec" Tamiya



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur



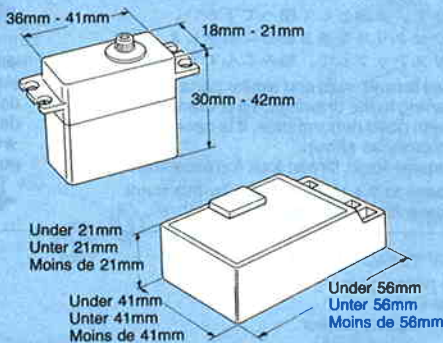
Standard R/C Unit with Electronic speed control
Standard RC Einheit mit elektronischem Fahrtregler
Ensemble R/C Standard avec un Variateur de Vitesse Electronique



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur



**SUITABLE SERVO AND RECEIVER SIZE
GRÖSSE DER SERVOS UND DES EMPFÄNGERS
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS ET
DU RECEPTEUR**



POWER SOURCE

★This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

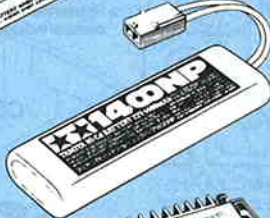
BATTERIE DE PROPULSION

★Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

**FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA Ni-Cd
BATTERIES.**



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack
SCRC



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack NP



Ni-Cd 7.2V DC Delta-Peak
Quick Charger

TAMIYA Ni-Cd BATTERIES

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

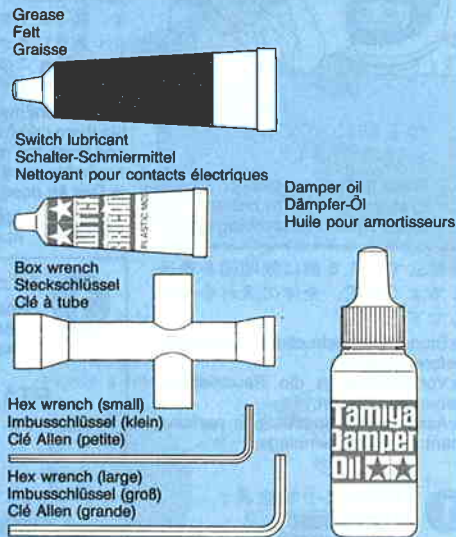
TAMIYA Ni-Cd AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akkus können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

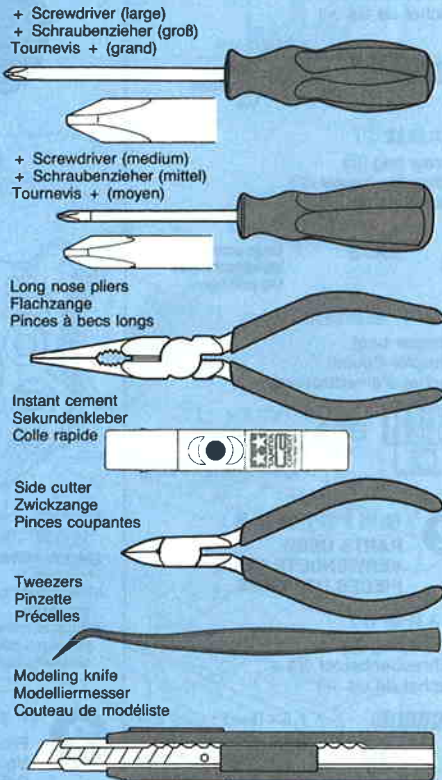
BATTERIES Ni-Cd TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**



**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**



★Scissors, file and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★Schere, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★Des ciseaux, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

COMPOSITION OF BEC DIGITAL PROPORTIONAL SYSTEM

1. Transmitter : Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver : Receiver equipped with battery eliminator (BEC): Receiver and servos obtain power from the car's running battery.
3. Servos : Servo transforms signals received by the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DER BEC RC-ANLAGE

1. Sender : Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger : Empfänger mit Batterie-Eliminator (BEC): Der Empfänger erhält Signale vom Sender. Der Strom für den Empfänger wird aus dem Fahr-Akku genommen.
3. Servos : Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.

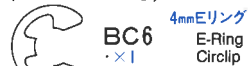
COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C AVEC BEC

1. Emetteur : Il sert de "boite de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur : Récepteur équipé d'un éliminateur de batterie (BEC): Le récepteur et les servos sont alimentés par la batterie de propulsion.
3. Servos : Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.

3 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)

(Screw bag ©)
(Schraubenbeutel ©)
(Sachet de vis ©)

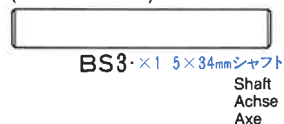


(ビロボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)



(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



(ダンパー部品袋詰)

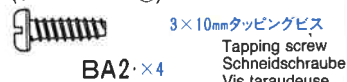
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



4 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ビス袋詰 C)

(Screw bag ©)
(Schraubenbeutel ©)
(Sachet de vis ©)



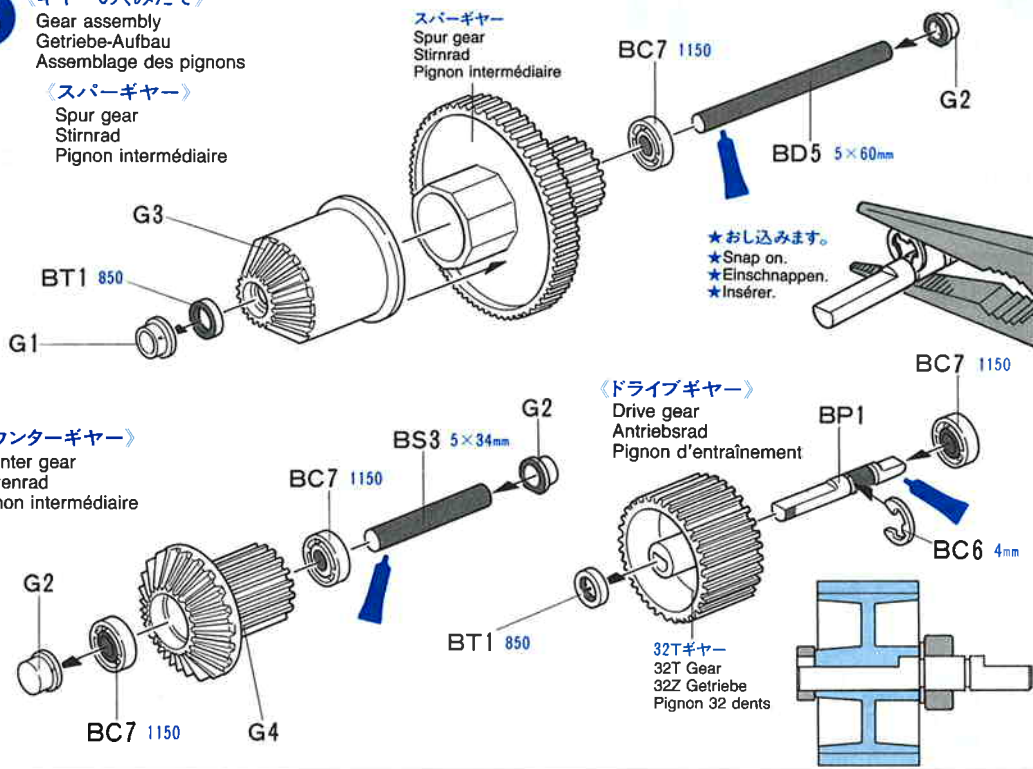
HOP-UP OPTIONS

OP.8, 29 1150ラバーシールベアリングセット
OP.30 850ラバーシールベアリングセット
OP.65 1260ラバーシールベアリングセット
OP.126 1510ボールベアリングセット



3 《ギヤーのくみため》
Gear assembly
Getriebe-Aufbau
Assemblage des pignons

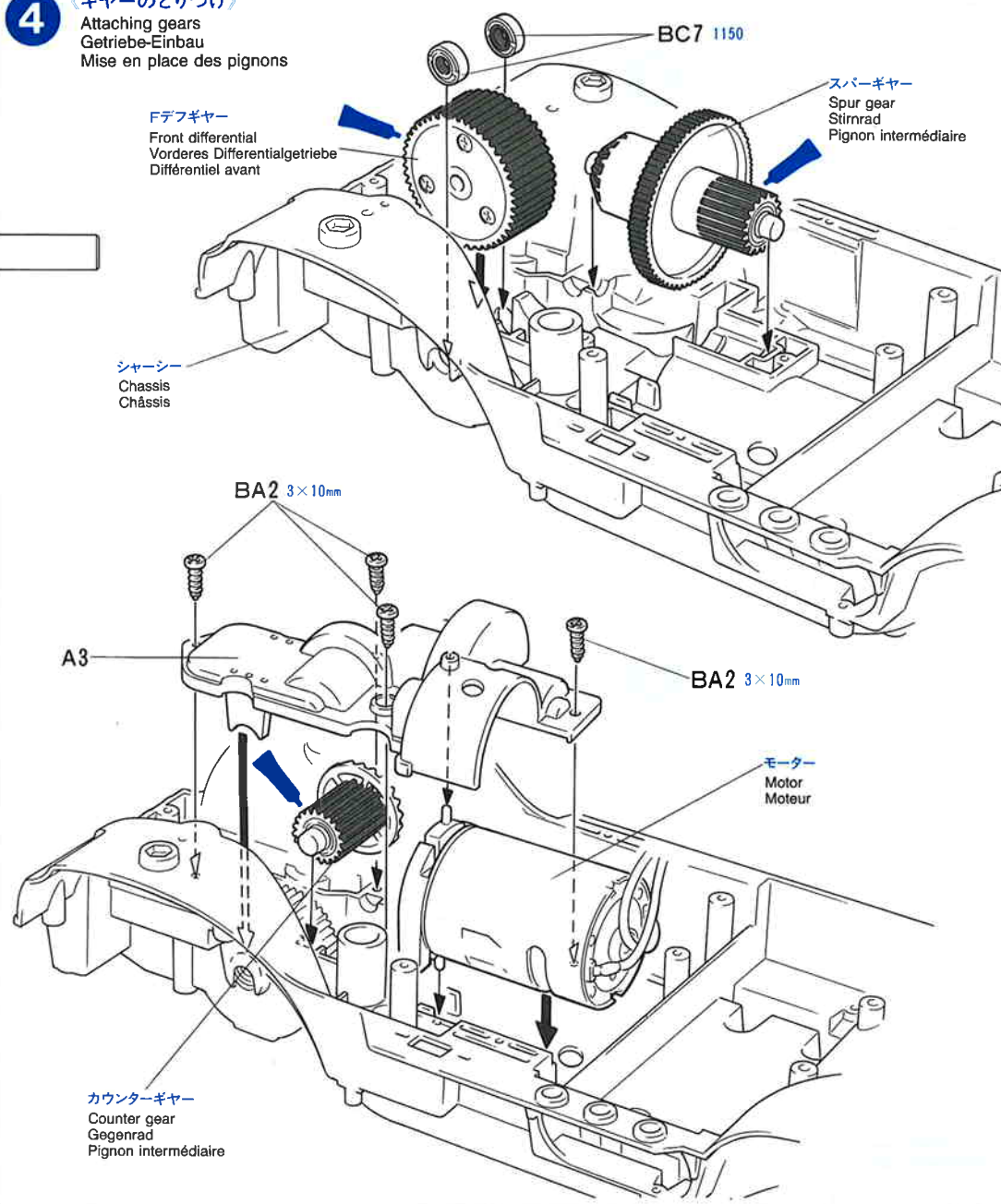
(スーパーギヤー)
Spur gear
Stirnrad
Pignon intermédiaire



4 《ギヤーのとりつけ》
Attaching gears
Getriebe-Einbau
Mise en place des pignons

Fデフギヤー
Front differential
Vorderes Differentialgetriebe
Différentiel avant

シャーシ
Chassis
Châssis



5 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA2・×4
BA5・×2 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビローボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

BP4 6mmビローボールナット
Ball nut
Kugelpopf-Mutter
Ecrou à rotule

BP5 5mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

6 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビローボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

BP5 5mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

BS1・×2 3×35mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

BD1・×1 タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

7 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

BS4・×2 4×37mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

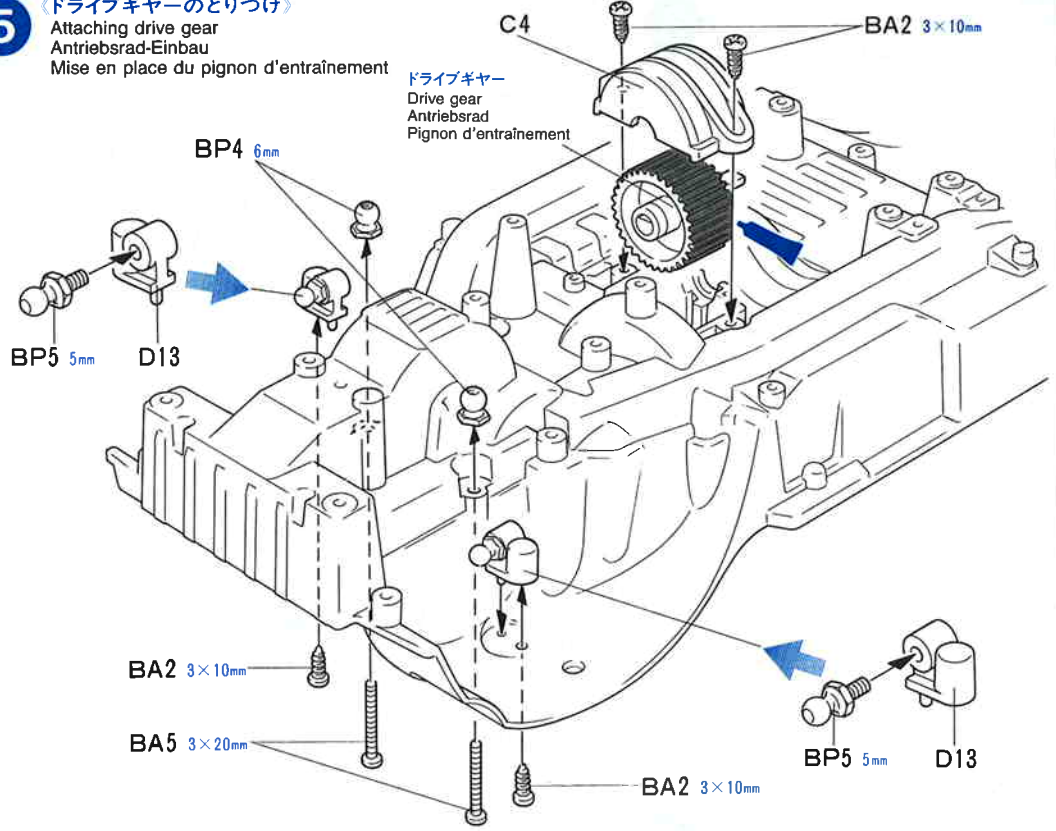
BS5・×2 4×22mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

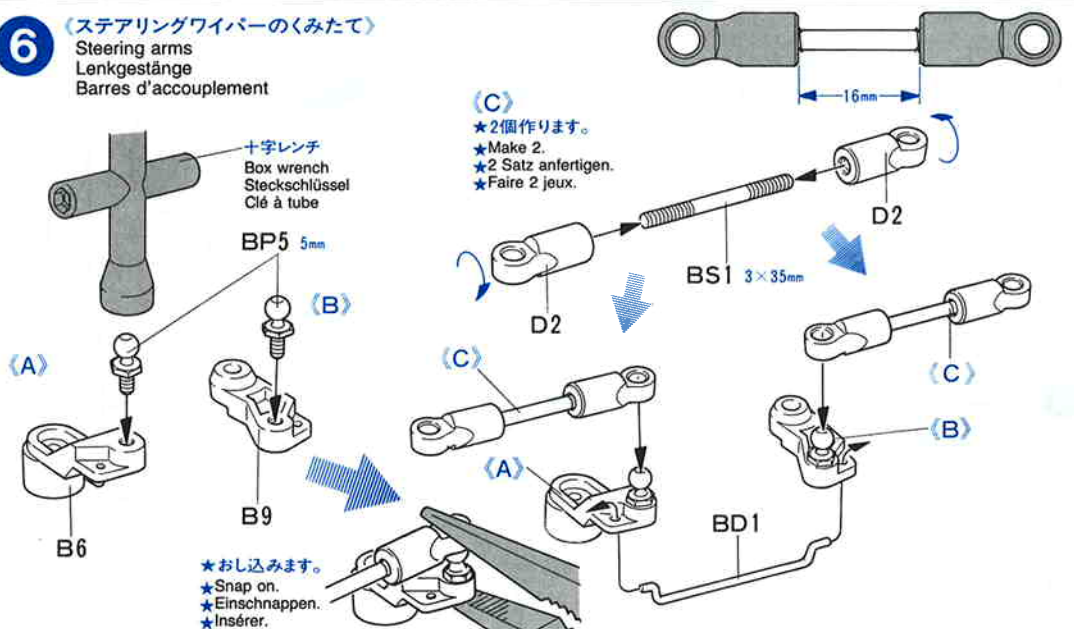
5 《ドライブギヤーのとりつけ》

Attaching drive gear
Antriebsrad-Einbau
Mise en place du pignon d'entraînement



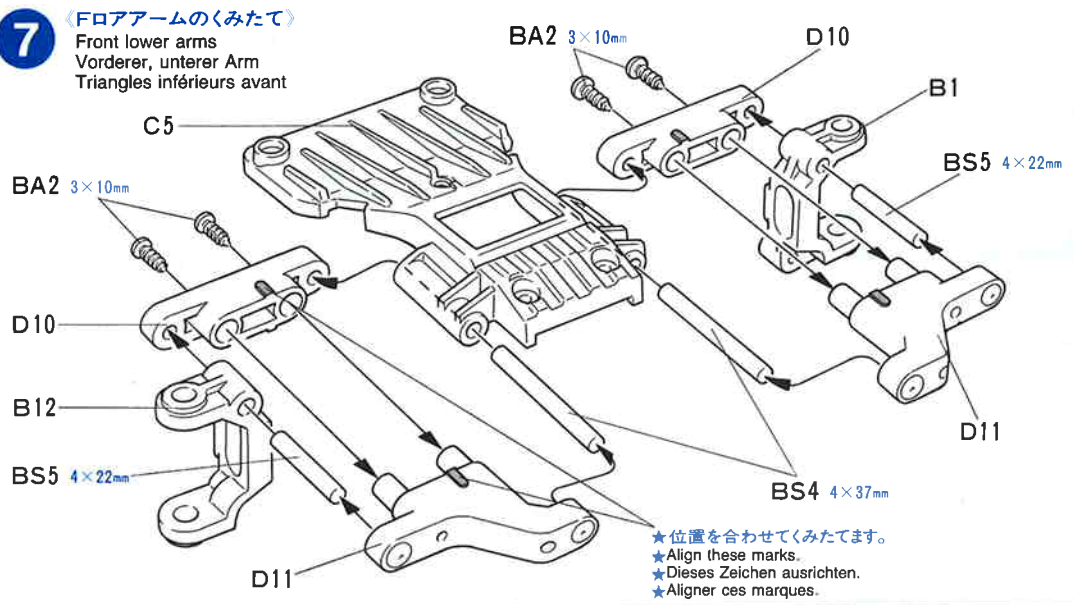
6 《ステアリングワイバーのくみため》

Steering arms
Lenkgestänge
Barres d'accouplement



7 《フロアームのくみため》

Front lower arms
Vorderer, unterer Arm
Triangles inférieurs avant



8 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA2・×1

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA3
・×1

(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
BC2・×1

(ビローボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

5mm ビローボール
Ball connector
Kugelpf
Connecteur à rotule
BP5
・×1

9 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA2・×3

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA3
・×2

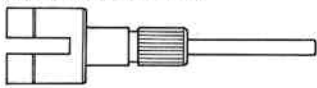
(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

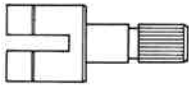
3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
BC2・×2

(ブリスターパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
SA5
・×1



ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)
SA6
・×1

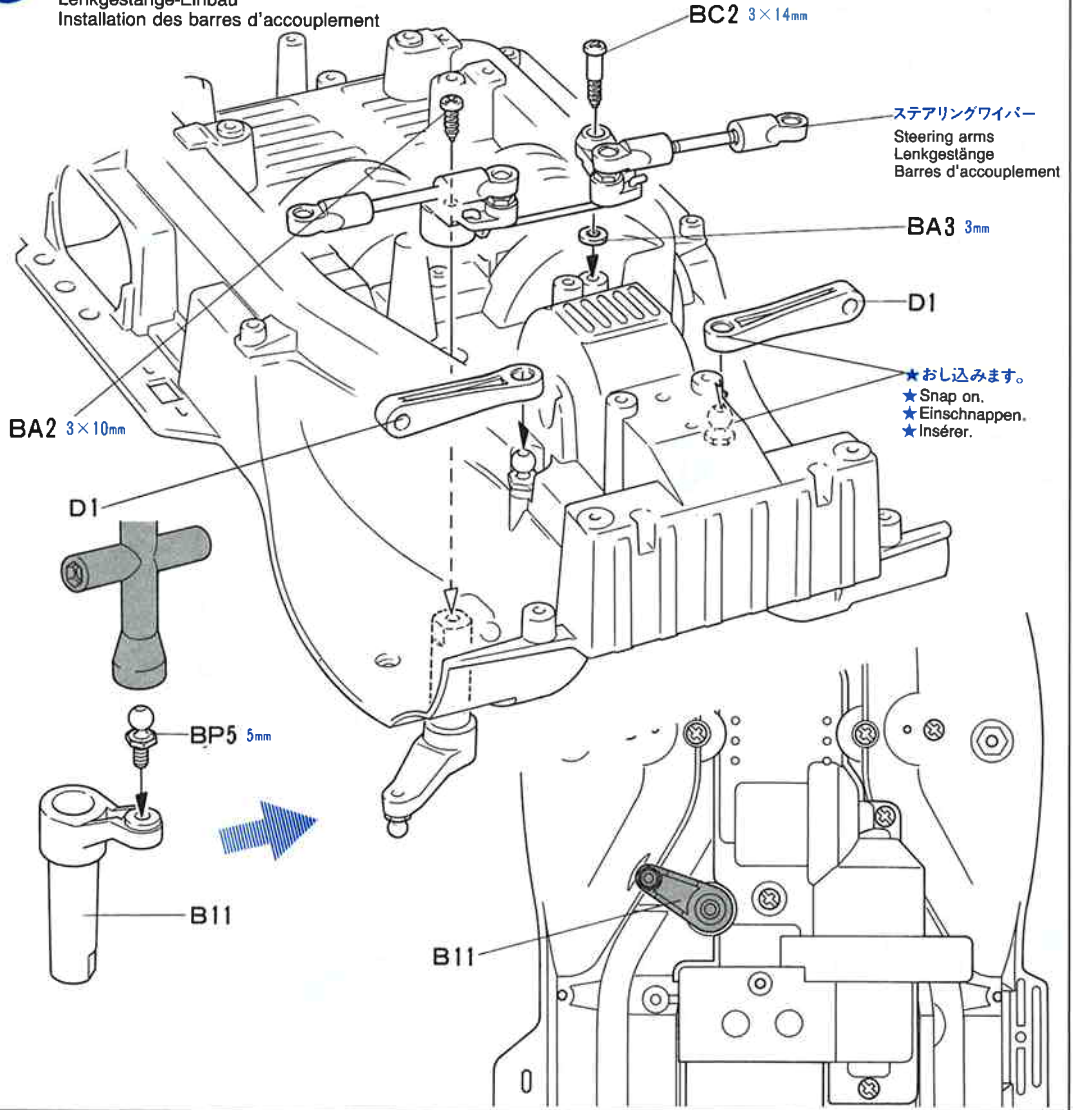
HOP-UP OPTIONS

→
BB7 1260 1260 ラバーシールベアリング
1260 Ball bearing

→
BT2 1510 1510 ボールベアリング
1510 Ball bearing

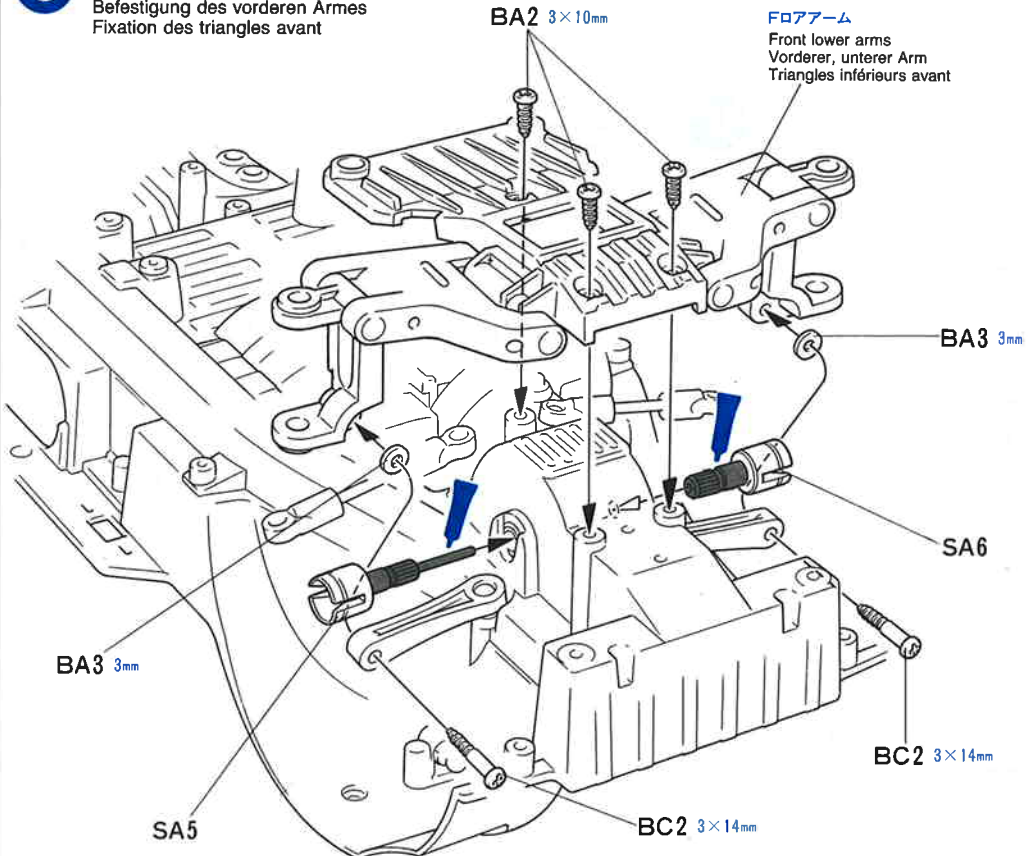
8 《ステアリングワイパーのとりつけ》

Attaching steering arms
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres d'accouplement



9 《フロアアームのとりつけ》

Attaching front arms
Befestigung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant

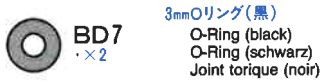


10 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビローボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



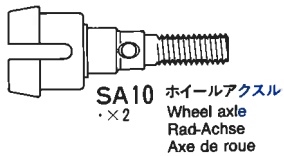
(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

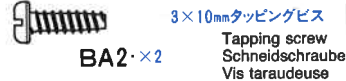


(ブリストパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

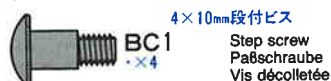


11 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

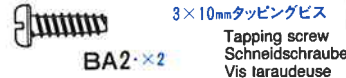


(ビス袋詰(C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



12 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

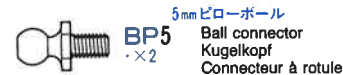
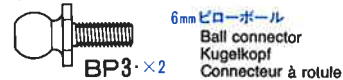
(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ビス袋詰(B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



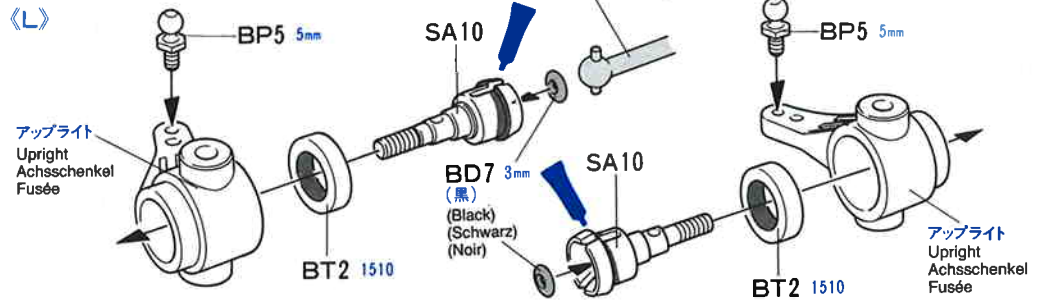
(ビローボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



10 《アップライトのくみため》

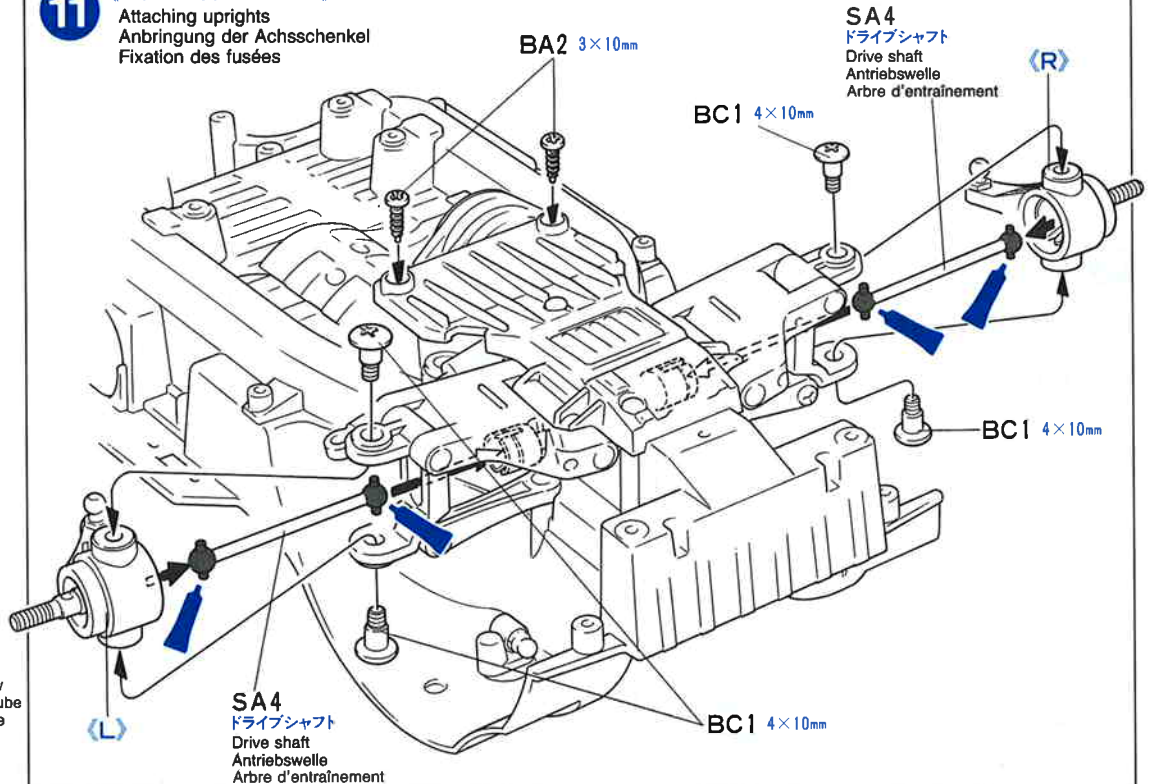
Front uprights
Achsschenkel vorne
Fusées avant

★ドライブシャフトなどでおし込みます。
★Press in using drive shaft.
★Mit Antriebswelle eindrücken.
★Insérer à l'aide de l'arbre d'entraînement.



11 《アップライトのとりつけ》

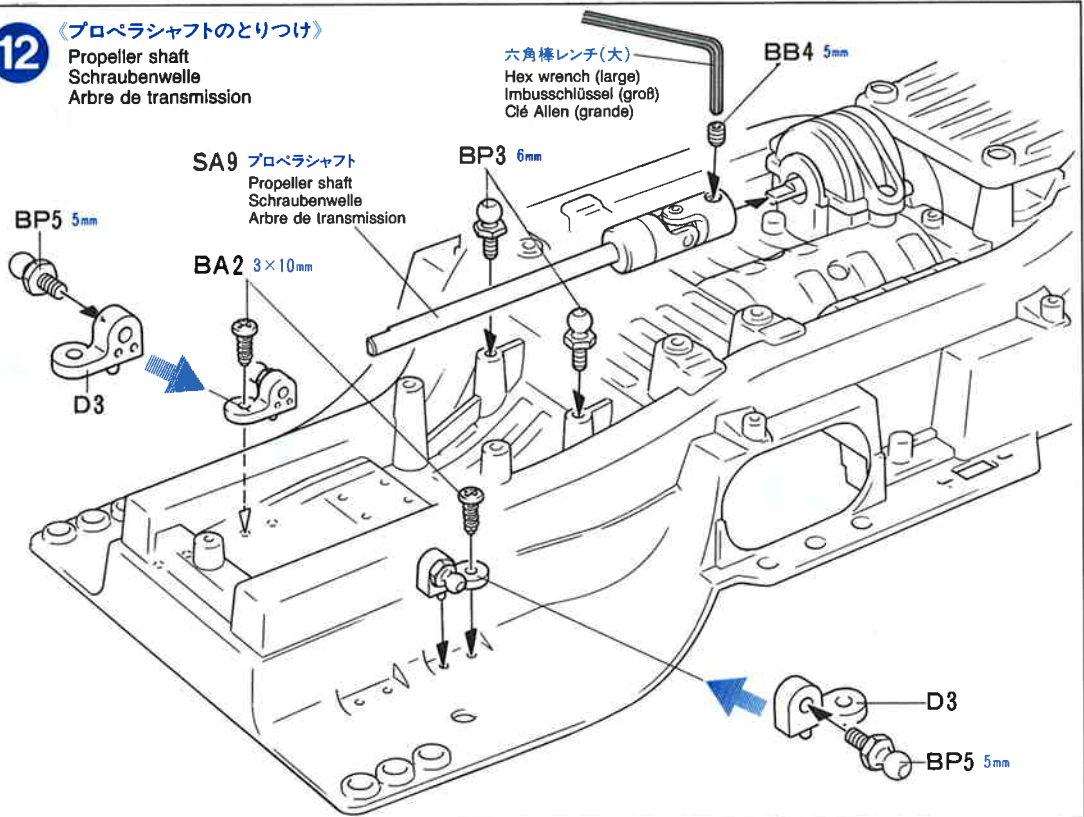
Attaching uprights
Anbringung der Achsschenkel
Fixation des fusées



12 《プロペラシャフトのとりつけ》

Propeller shaft
Schraubenwelle
Arbre de transmission

六角棒レンチ(大)
Hex wrench (large)
Imbusschlüssel (groß)
Clé Allen (grande)



13 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

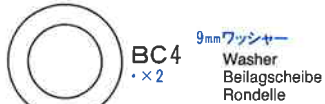
(ビス袋詰 ⑧)

(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)



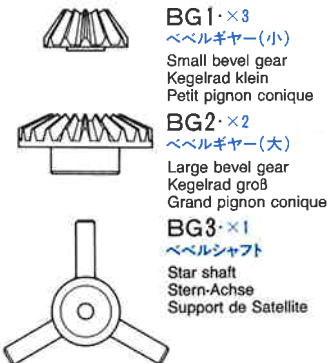
(ビス袋詰 ⑨)

(Screw bag ⑨)
(Schraubenbeutel ⑨)
(Sachet de vis ⑨)



(ベベルギヤ袋詰)

(Bevel gear bag)
(Kegelrad-Beutel)
(Sachet de pignons coniques)



14 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑩)

(Screw bag ⑩)
(Schraubenbeutel ⑩)
(Sachet de vis ⑩)



(ピロボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



(工具袋詰)

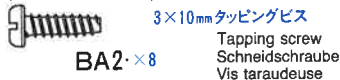
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



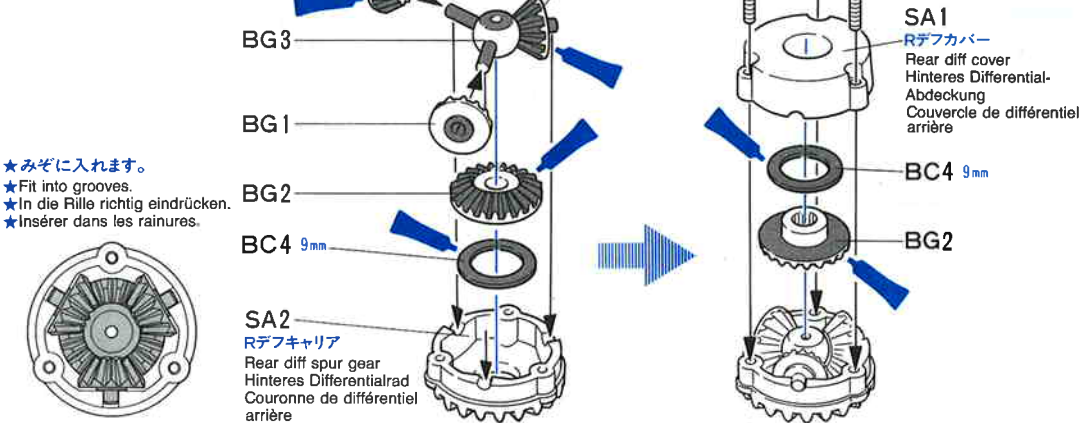
15 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑪)

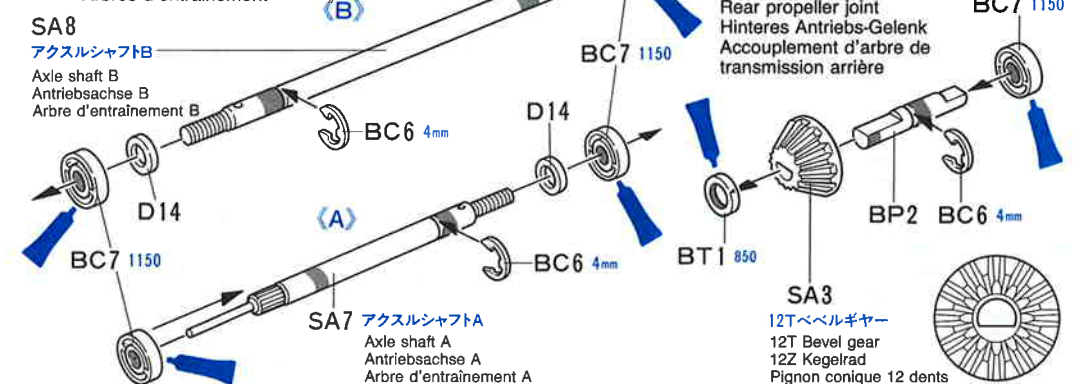
(Screw bag ⑪)
(Schraubenbeutel ⑪)
(Sachet de vis ⑪)



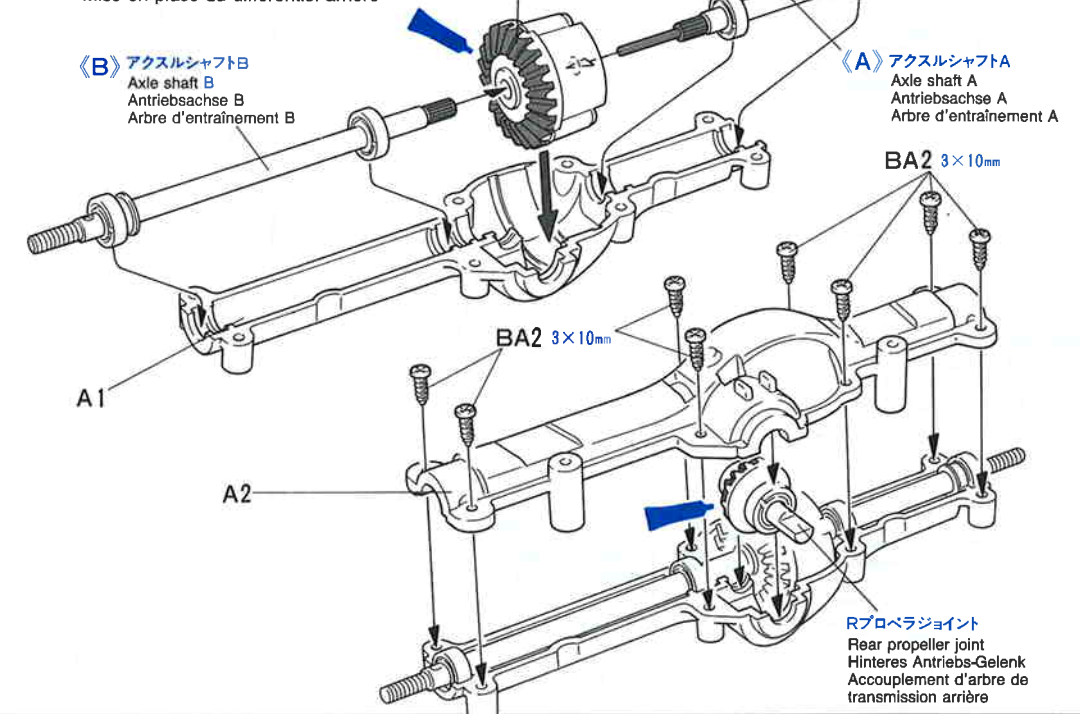
13 《Rデフギヤのくみ込め》
Rear differential
Hinteres Differentialgetriebe
Différentiel arrière



14 《アクスルシャフトのくみ込め》
Axle shafts
Antriebsachse
Arbres d'entraînement



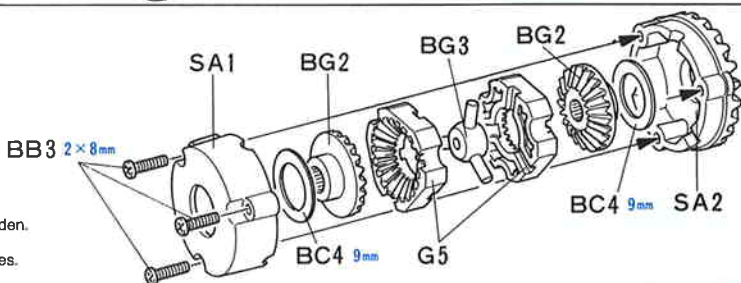
15 《Rデフギヤのとりつけ》
Attaching rear differential
Hinteres Differentialgetriebe-Einbau
Mise en place du différentiel arrière



《デフロック状態のくみ込め》

Diff-Lock
Differentialsperre
Blocage de différentiel

★Rデフギヤを固定してくみ込めます。
グリップの悪い路面などで使えます。
★Rear differential can be locked for running on slippery surfaces.
★Hinteres Differential kann für den Einsatz auf rutschigem Untergrund gesperrt werden.
★Le différentiel arrière peut être bloqué pour les évolutions sur surfaces glissantes.



19 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

《ダンパー部品袋詰》
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

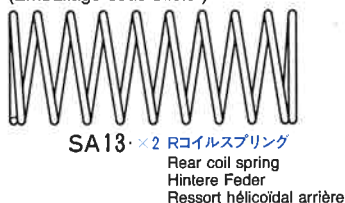


20 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

《ビス袋詰(B)》
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



《ブリストアパック》
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

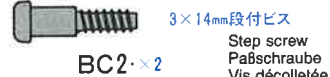


21 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

《ビス袋詰(A)》
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



《ビス袋詰(C)》
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



《ダンパーオイルのセッティング》

別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

Tamiya Silicone Damper Oil



ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	# 400
	緑 GREEN	# 500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700

19 《ダンパーオイルの入れかた》 ★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

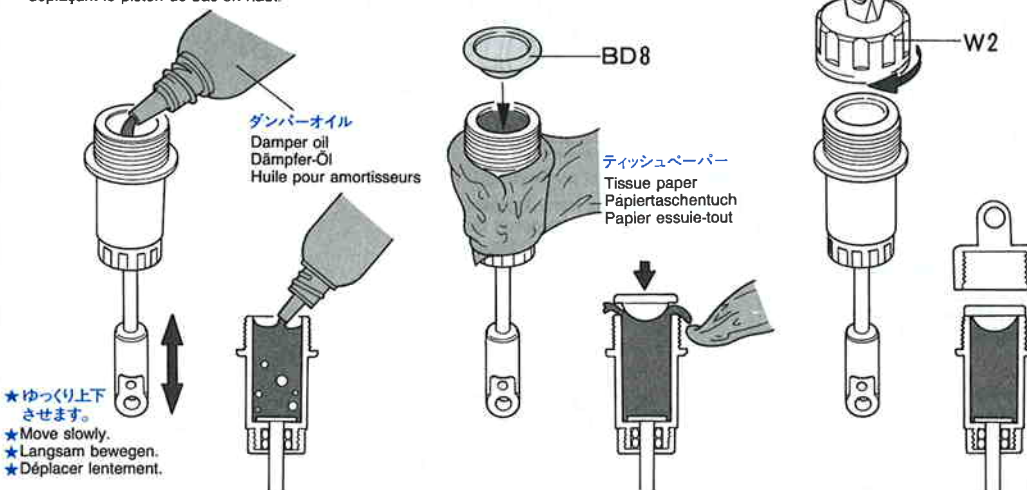
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon de la fermeture.

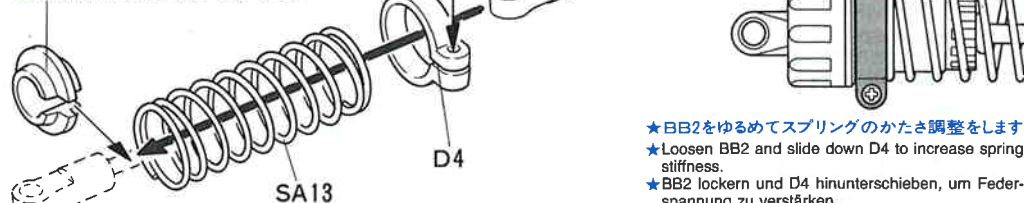


20 《リヤダンパーのくみため》 ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

D5

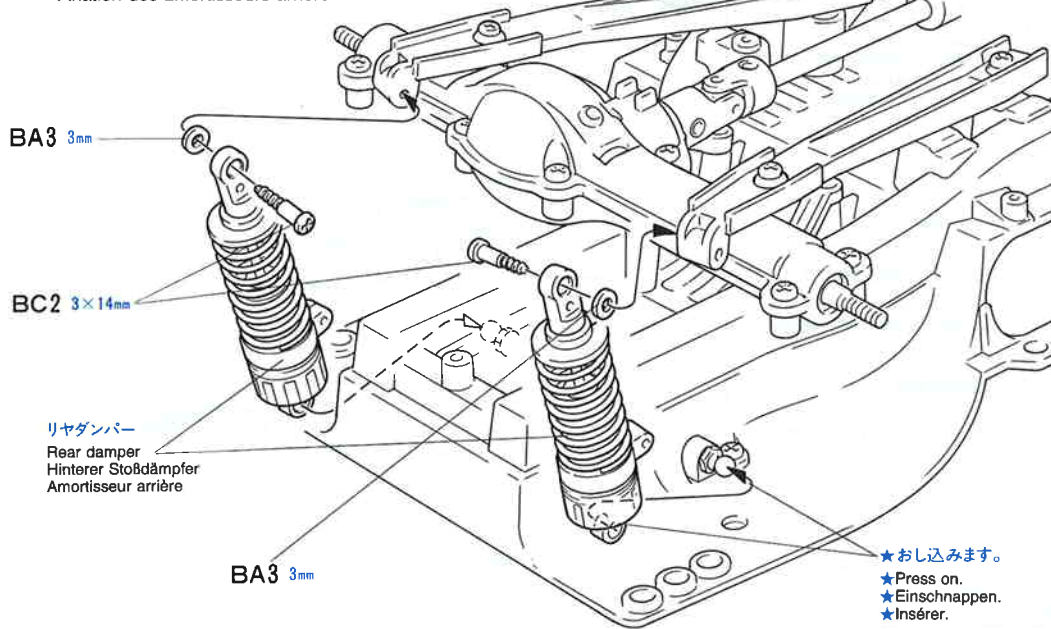
★SA13をちぢめてとりつけます。
★Compress spring to attach D5.
★Feder zusammendrücken, um D5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher D5.



★BB2をゆるめてスプリングのかたさ調整をします。
★Loosen BB2 and slide down D4 to increase spring stiffness.
★BB2 lockern und D4 hinunterschieben, um Feder-spannung zu verstärken.
★Desserrer BB2 et descendre D4 pour augmenter la dureté du ressort.

21 《リヤダンパーのとりつけ》

Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



22 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)
(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)

BB2
×2
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

(ブリスターパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA11・×2 Fコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

23 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑨)
(Screw bag ⑨)
(Schraubenbeutel ⑨)
(Sachet de vis ⑨)

BA3
×2
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ビス袋詰 ⑩)
(Screw bag ⑩)
(Schraubenbeutel ⑩)
(Sachet de vis ⑩)

BC2・×2
3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

24 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(スイッチ袋詰)
(Speed control bag)
(Fahrregler-Beutel)
(Sachet de variateur de vitesse)

BE2・×1 3端子レジスタ
Resistor
Widerstand
Résistance

《スイッチには接点グリスを》

スピードコントロールスイッチの接点部分にはタミヤ接点グリスをたっぷりつけて下さい。火花の発生による接触不良を防ぎ、電流の流れをよくします。

SWITCH LUBRICANT

Apply switch lubricant to speed control contact points for good current flow.

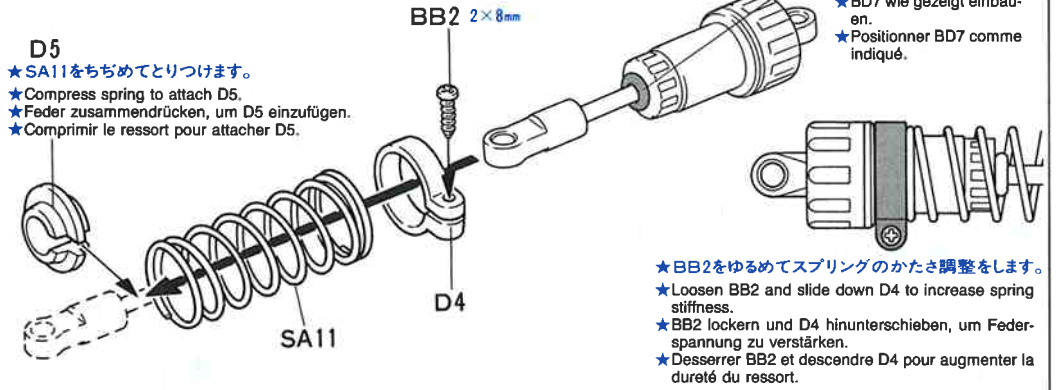
SCHALTER-SCHMIERMITTEL

Schalter-Schmiermittel auf den Kontakten des Fahrreglers schützt vor schlechtem Kontakt.

NETTOYANT POUR CONTACTS ELECTRIQUES

Appliquer du nettoyant sur les points de contact du variateur pour assurer un passage franc du courant.

22 《フロントダンパーのくみため》 ★2個作ります。
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseurs avant

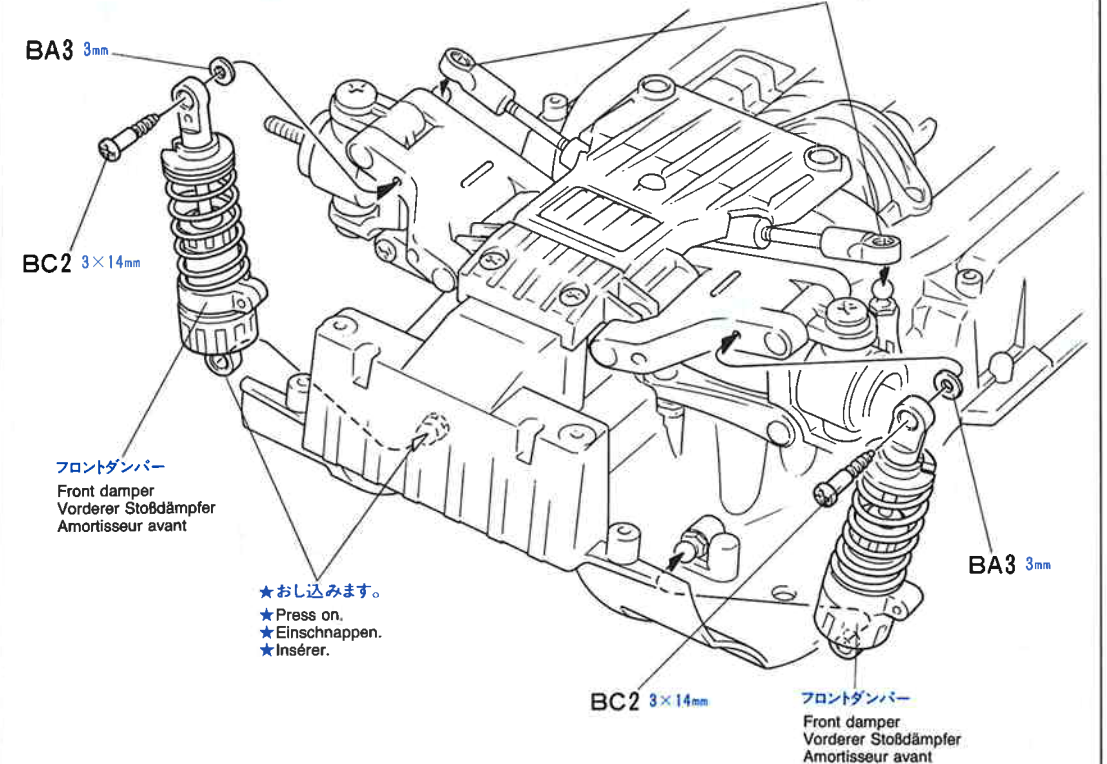


★BD7を図の位置にくみためます。
★Position BD7 as shown.
★BD7 wie gezeigt einbauen.
★Positionner BD7 comme indiqué.

★SA11をちぢめてとりつけます。
★Compress spring to attach D5.
★Feder zusammendrücken, um D5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher D5.

★BB2をゆるめてスプリングのかたき調整をします。
★Loosen BB2 and slide down D4 to increase spring stiffness.
★BB2 lockern und D4 hinunterschieben, um Feder-
spannung zu verstärken.
★Desserrer BB2 et descendre D4 pour augmenter la
dureté du ressort.

23 《フロントダンパーのとりつけ》
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



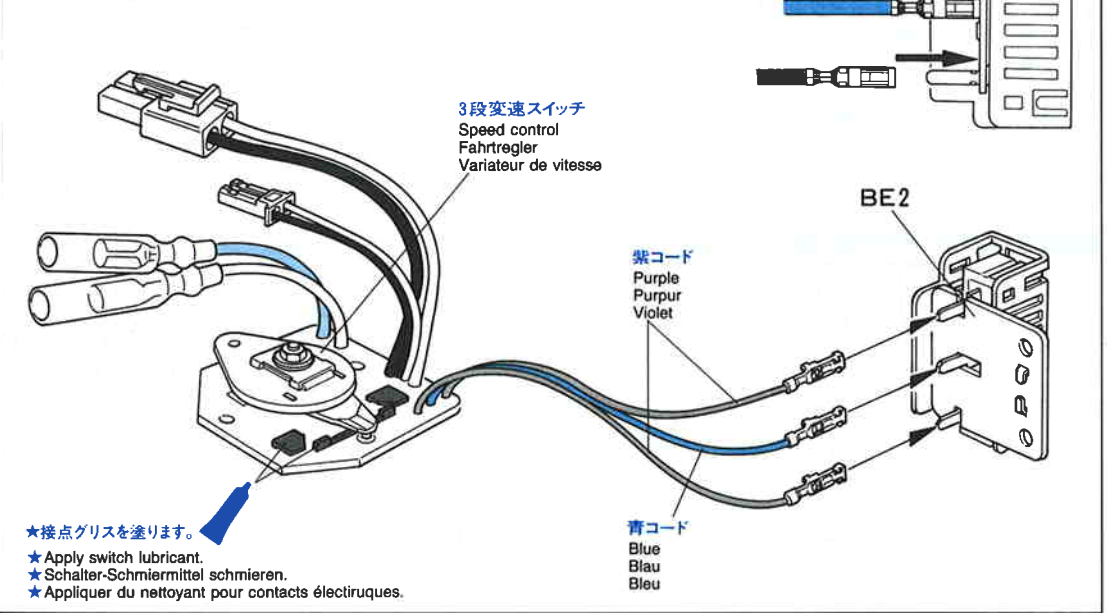
★おし込みます。
★Press on.
★Einschnappen.
★Insérer.

フロントダンパー
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

フロントダンパー
Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

★おし込みます。
★Press on.
★Einschnappen.
★Insérer.

24 《3段変速スイッチのくみため》
Speed control
Fahrregler
Variateur de vitesse



★いっぱいまでおし込みます。
★Fully press on.
★Fest eindrücken.
★Presser à fond.

3段変速スイッチ
Speed control
Fahrregler
Variateur de vitesse

BE2

紫コード
Purple
Purpur
Violet

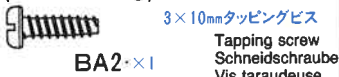
青コード
Blue
Blau
Bleu

★接点グリスを塗ります。
★Apply switch lubricant.
★Schalter-Schmiermittel schmieren.
★Appliquer du nettoyant pour contacts électriques.

25 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

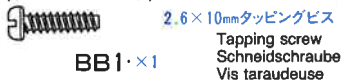
(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



(ビローボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



※の部品はキットに含まれません。

Parts marked * are not in kit.
Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

CHECKING R/C EQUIPEMENT

(See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trim levers in neutral.
- 8 Keep sticks in neutral.
- 9 Servos in neutral position.

ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE

(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Hebel in Mittelstellung.
- 9 Dies ist die Neutralstellung der Servos.

VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C

(Voir à droite.)

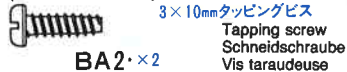
- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Chargez complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Mettre les manches au neutre.
- 9 Les servos doivent être au neutre.

26 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

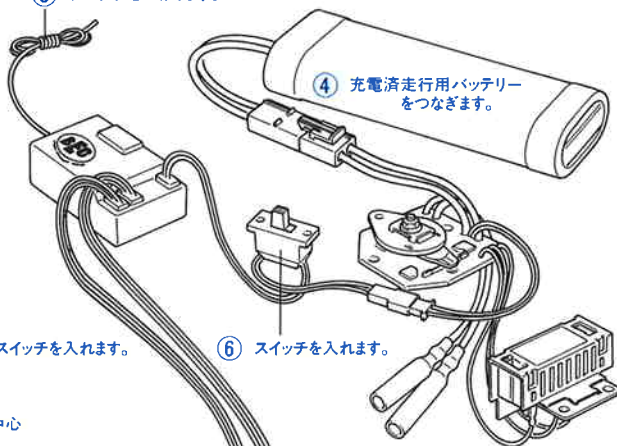
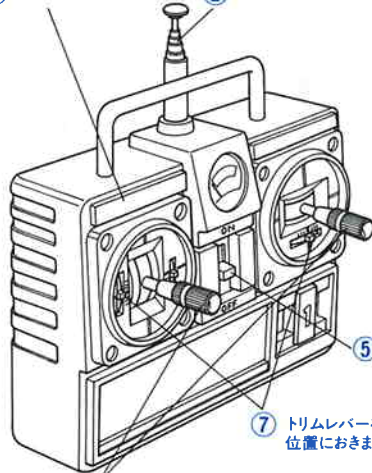
25 《ラジオコントロールメカのチェック》

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。

① 電池をセットします。

② アンテナをのばします。

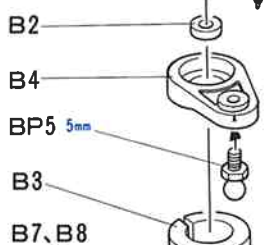
③ アンテナをのばします。



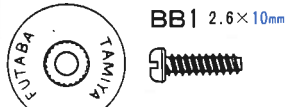
⑦ トリムレバーを中心位置におきます。

⑧ スティックを動かし、サーボの動きを確認して下さい。

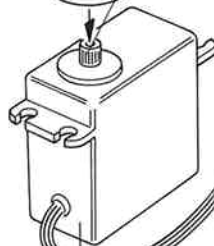
⑨ スティックが中心位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。



B7 フタバ FUTABA
タミヤ TAMIYA



B8 サンワ SANWA
アコムス ACOMS
JR JR
KO KO



※ステアリングサーボ
※ Steering servo
※ Lenkservo
※ Servo de direction



★サーボに直角にとりつけます。

★Attach as shown with servo in neutral.
★Bei Servo-Neutralstellung wie gezeigt anbringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

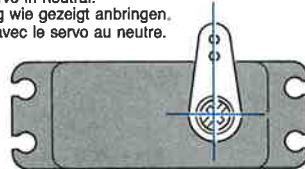
★図の位置にとりつけます。

★Attach as shown with servo in neutral.
★Bei Servo-Neutralstellung wie gezeigt anbringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

※ステアリングサーボ
※ Steering servo
※ Lenkservo
※ Servo de direction



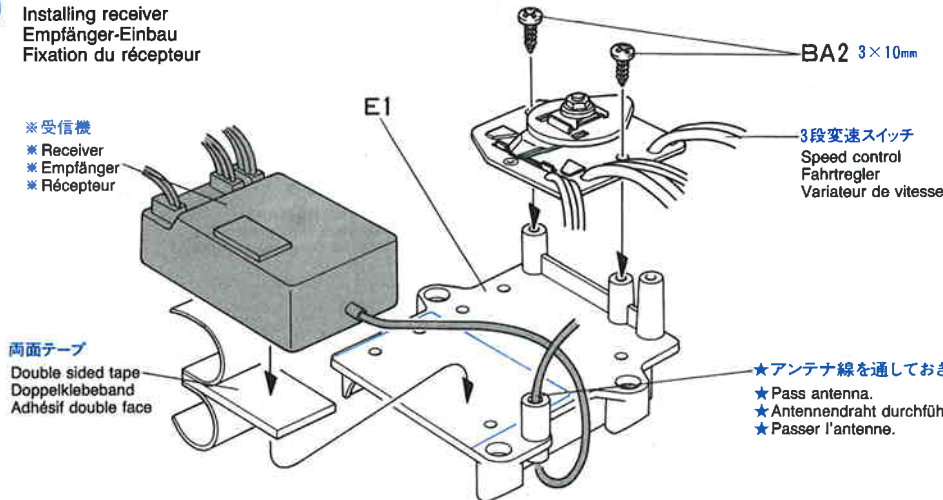
※スイッチサーボ
※ Speed control servo
※ Fahrtreglerservo
※ Servo de variateur de vitesse



26 《受信機のとつけ》

Installing receiver
Empfänger-Einbau
Fixation du récepteur

※受信機
※ Receiver
※ Empfänger
※ Récepteur



両面テープ
Double sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

★アンテナ線を通しておきます。
★ Pass antenna.
★ Antennendraht durchführen.
★ Passer l'antenne.

27 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA2・×5

(ビス袋詰 ②)
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB3
×2

2mmワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle
BB5
×2

28 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA2・×8

3mmワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle
BA3
×6

(シャフト袋詰)
(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

BS2・×1 3×32mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

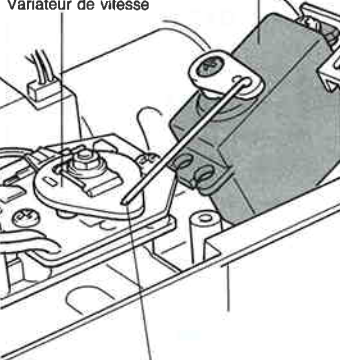
(スイッチ袋詰)
(Speed control bag)
(Fahrregler-Beutel)
(Sachet de variateur de vitesse)

BE1・×1 スイッチロッド
Speed control rod
Fahrreglergestänge
Tringlerie du variateur

《BE1(スイッチロッド)のとりつけ》
Attaching BE1
Befestigung von BE1
Fixation de BE1

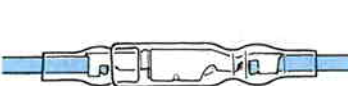
※スイッチサーボ
※Speed control servo
※Fahrreglerservo
※Servo de variateur de vitesse

3段変速スイッチ
Speed control
Fahrregler
Variateur de vitesse

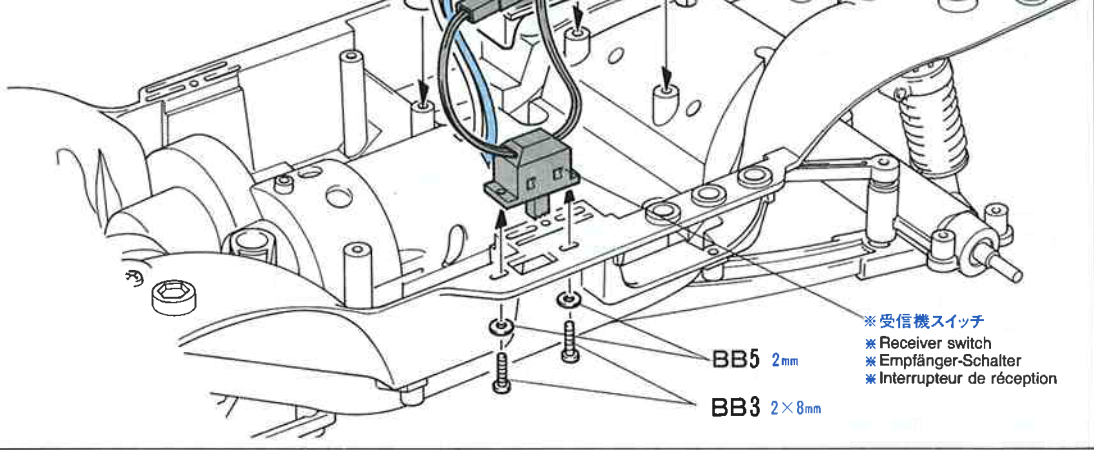


★BE1(スイッチロッド)をかけてとりつけます。
★Hook on speed control rod.
★Fahrreglergestänge einhängen.
★Accrocher la tringlerie du variateur.

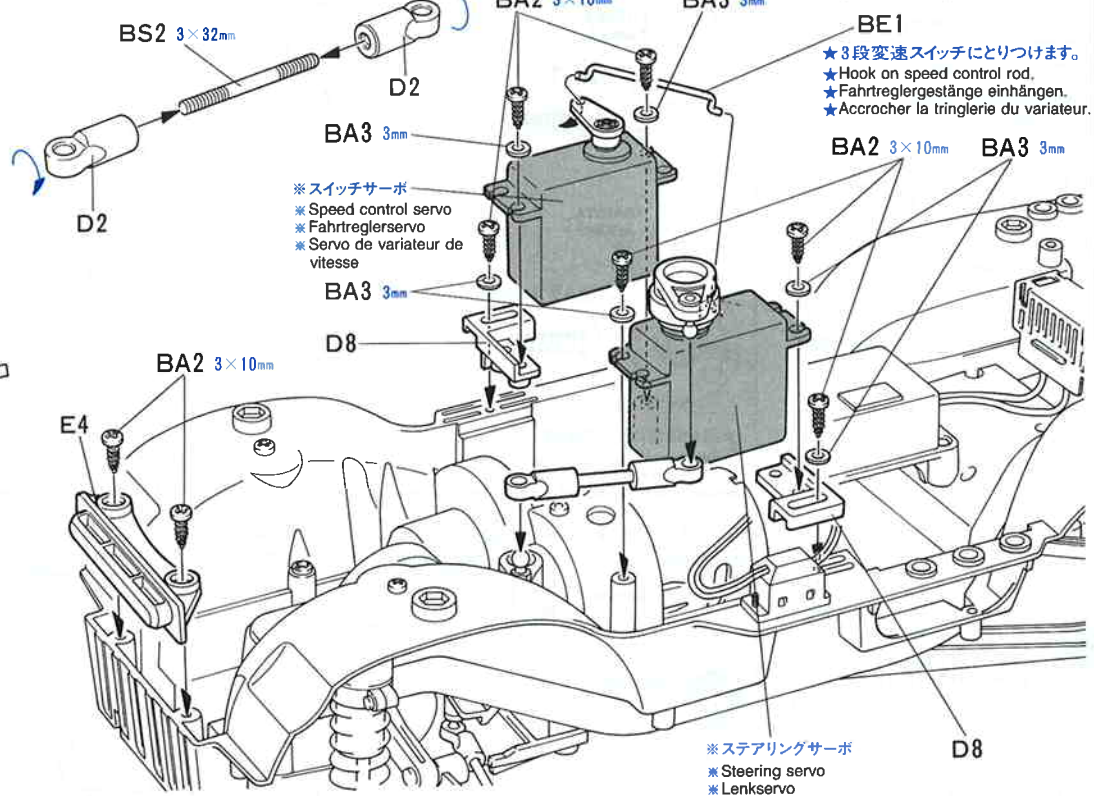
27 《受信機のとつけ》
Attaching speed control
Fahrregler-Einbau
Fixation du variateur de vitesse



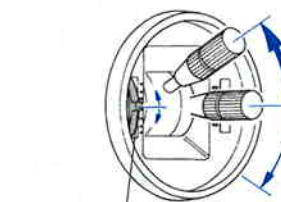
★黄コードと黄コード、緑コードと緑コードをつなぎます。
★Connect yellow to yellow and green to green.
★Gelb mit gelb und grün mit grün verbinden.
★Connecter le fil jaune au fil jaune et le fil vert au fil vert.



28 《サーボのとつけ》
Attaching servos
Servo-Einbau
Fixation des servos

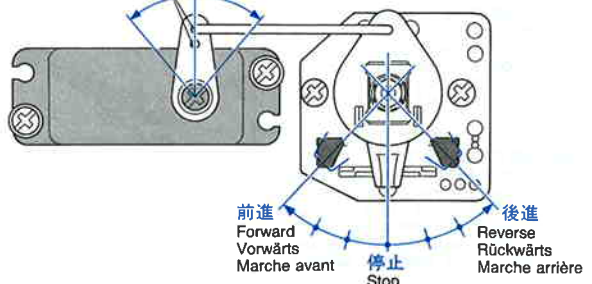


《スイッチのポジション》
Position of speed control
Einbaulage des Fahrreglers
Position du variateur de vitesse



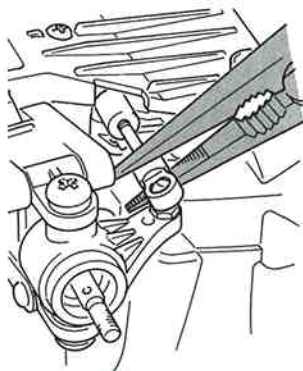
★停止位置の少しのズレは、トリムレバーで調節します。
★Use trim lever to final adjustment.
★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

★最高速をとり過ぎてしまうと、サーボホーンの穴位置を変えます。
★When servo stroke is too large, move to hole closer to axis.
★Bei zu großem Servoweg, ein Loch näher am Drehpunkt einhängen.
★Quand la course du servo est trop grande, ajuster au trou le plus proche de l'axe.



《D2(アジャスター)のはずしかた》

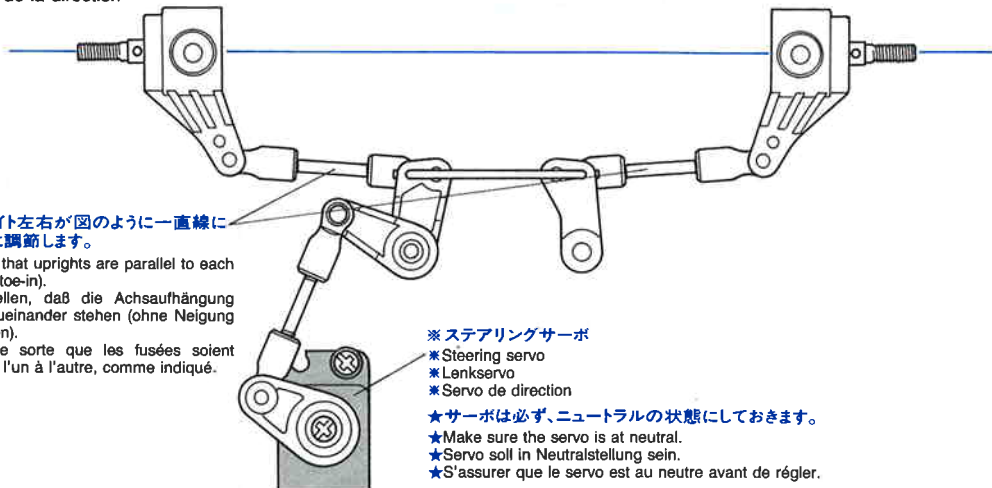
How to remove D2
Entfernen von D2
Comment deconnecter D2



- ★ひねってはずします。
- ★Pinch with long nose pliers and twist.
- ★Mit Flachzange packen und drehen.
- ★Serrer avec des pinces à becs longs et torde.

《ステアリングのニュートラル位置》

Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction



- ★アップライト左右が図のように一直線になるように調整します。
- ★Adjust so that uprights are parallel to each other (no toe-in).
- ★So einstellen, daß die Achsaufhängung parallel zueinander stehen (ohne Neigung nach innen).
- ★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre, comme indiqué.

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

- ★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
- ★Make sure the servo is at neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

《モーターコードのつなぎ方》

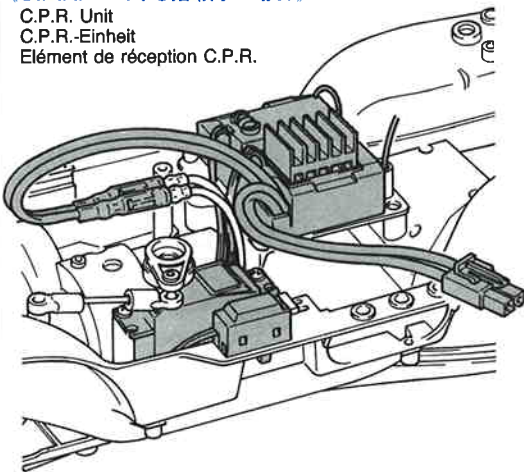
MOTOR CABLES
MOTORKABEL
CABLES DU MOTEUR



C.P.R.ユニット、アンプ側	モーター側
Speed control	Motor
Fahrtregler	Moteur
Variateur de vitesse	
赤コード、プラスコード(+)	黄コード
Red or (+)	Yellow
Rot oder (+)	Gelb
Rouge ou (+)	Jaune
黒コード、マイナスコード(-)	緑コード
Black or (-)	Green
Schwarz oder (-)	Grün
Noir ou (-)	Vert

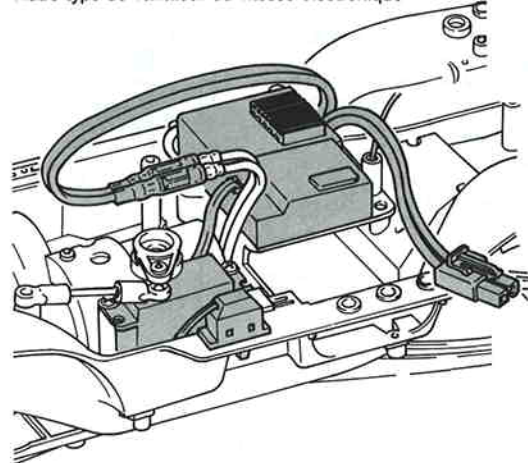
《C.P.R.ユニットを搭載する場合》

C.P.R. Unit
C.P.R.-Einheit
Élément de réception C.P.R.



《FETアンプを搭載する場合》

Other electronic speed control
Andere elektronischer Fahrtregler
Autre type de variateur de vitesse électronique

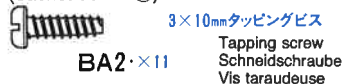


29 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

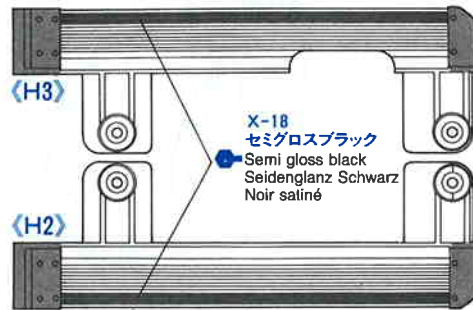
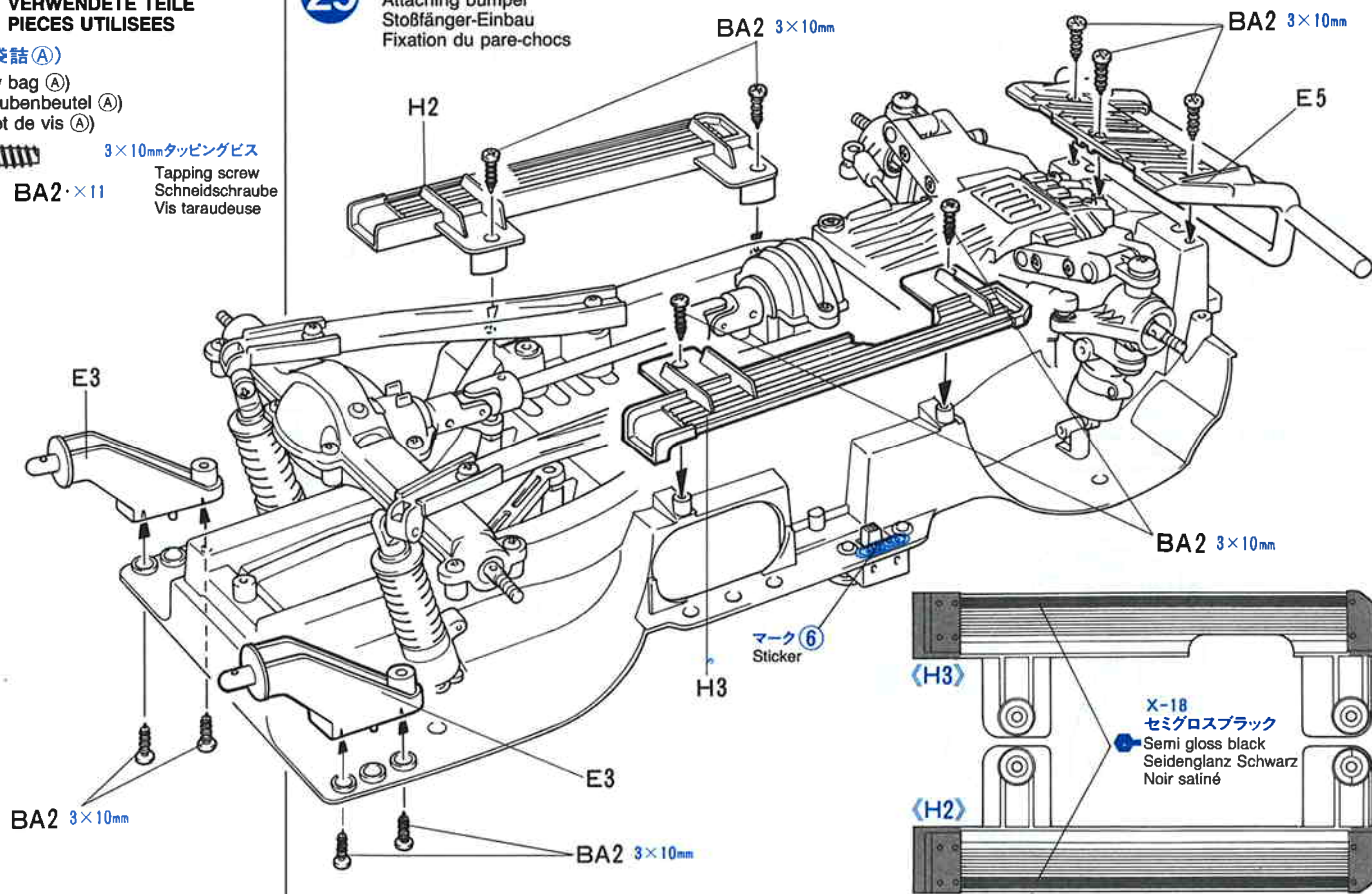
- (Screw bag (A))
- (Schraubenbeutel (A))
- (Sachet de vis (A))



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

29 《バンパーのとりつけ》

Attaching bumper
Stoßfänger-Einbau
Fixation du pare-chocs



X-18
セミグロスブラック
Semi gloss black
Seidenglanz Schwarz
Noir satiné

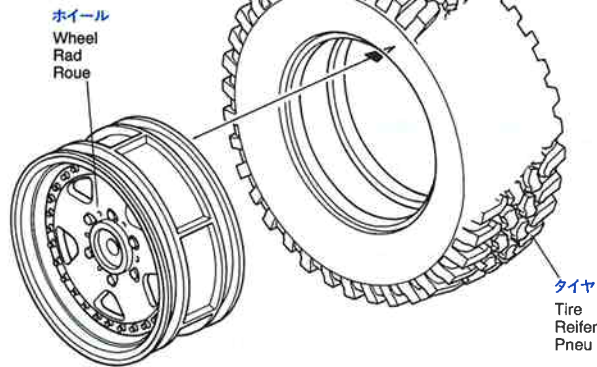
30**〈ホイールのくみだて〉** ★4個作ります。

Wheel assembly
Rad-Aufbau
Assemblage des roues

★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



★ホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

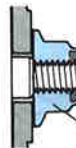


★瞬間接着剤をながし込み接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

**31****〈ホイールのとりつけ〉**

Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

★ナイロン部までしめこみます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Kunststoffteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.




BC5 4mm

31 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

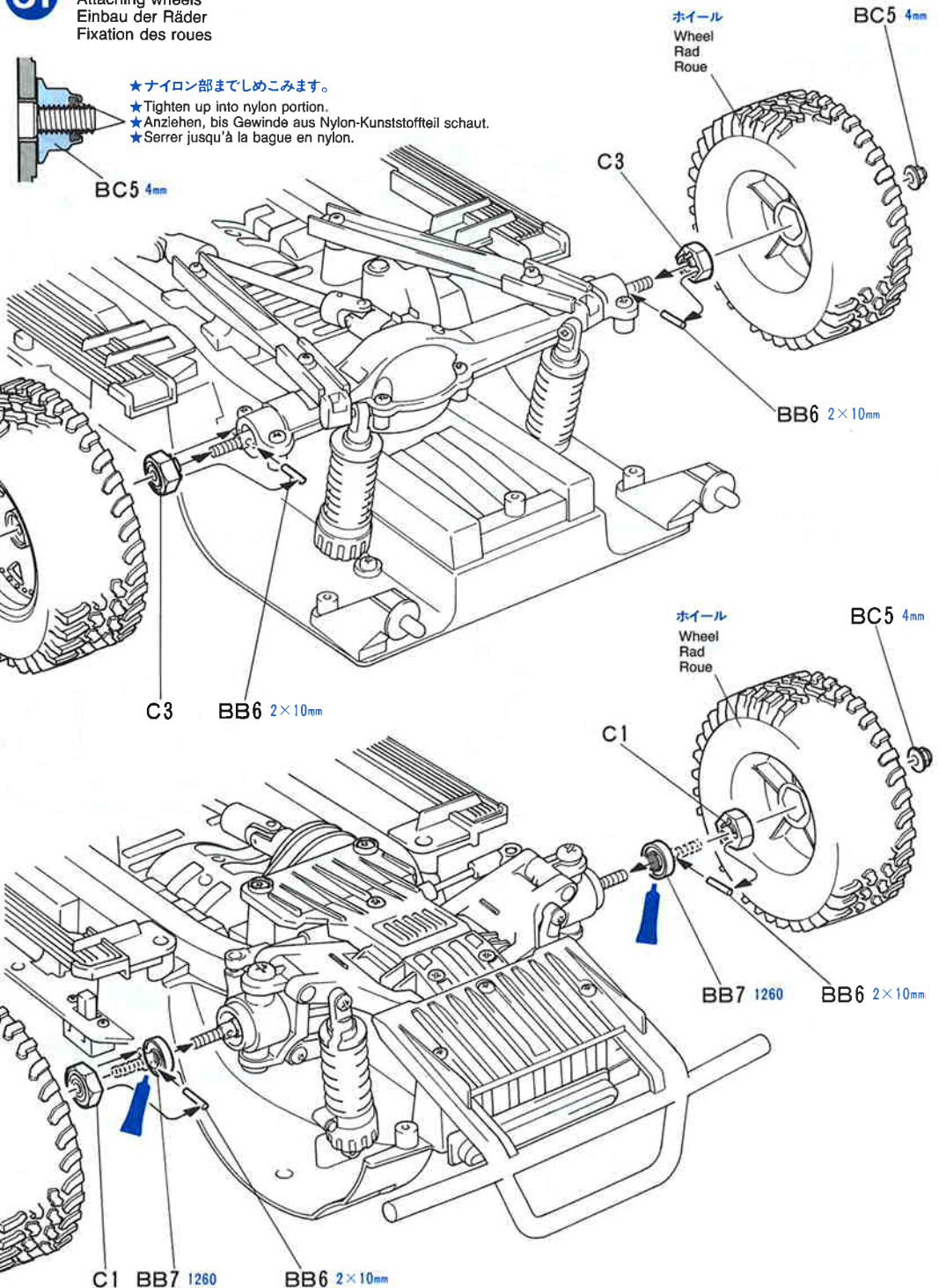
(ビス袋詰 ㉟)
(Screw bag ㉟)
(Schraubenbeutel ㉟)
(Sachet de vis ㉟)

 **BC5**
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

(ビス袋詰 ㉠)
(Screw bag ㉠)
(Schraubenbeutel ㉠)
(Sachet de vis ㉠)

 **BB6**
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

 **BB7**
1260プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



32 《使用する小物金具》

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA2・×1

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA3
・×1

(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT3 スナップピン(大)
・×1
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingile métallique
(grande)

《ボディの塗装》

これは塗装指示のマークです。
ボディはプラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで窓枠などの細部はアクリル、エナメル塗料で仕上げます。下図を参考に好きな色で塗装して下さい。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.
Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Farbnummern an.
Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser.

PAINTING BODY

★The body of this model is made of styrene. Spray paint large areas and brush paint details, using plastic model paints.

BEMALUNG DER KAROSSERIE

★Die Karosserie dieses Modells bestehen aus Styrol. Für große Flächen Spray-Farben und für Einzelteile Pinsel-Farben verwenden.

PEINTURE DE LA CAROSSERIE

★La carrosserie de ce modèle est réalisé en polystyrène. Décorer les grandes surfaces à la bombe et les détails au pinceau.

ボディ色 A Body color A	ボディ色 B Body color B
ソフィアホワイト Pure white (TS-26)	サイマーグレイ Light gun metal (TS-42)
ムーンライトブルー Blue (TS-15)	ラガーディアシルバー Gloss aluminum (TS-17)
スニオンターコイズ Metallic blue (TS-19)	ラガーディアシルバー Gloss aluminum (TS-17)
ハノーバークリーン Racing green (TS-43)	ラガーディアシルバー Gloss aluminum (TS-17)
ビーナスレッド Italian red (TS-8)	ラガーディアシルバー Gloss aluminum (TS-17)
マジョルカブラック Metallic black (TS-40)	マジョルカブラック Metallic black (TS-40)

★実車色名とTSナンバー名とはちがいます。ボディ全体は必ずタミヤ・スプレー塗料で塗装して下さい。アクリル、エナメル塗料で塗装するときはベースにタミヤのスプレー塗装をして下さい。

★Use of a surface primer is recommended for base coat.

★Die Verwendung eines Grundierungsmittels wird als erste Schicht empfohlen.

★Appliquer au préalable une couche d'apprêt de base.

TAMIYA COLOR
タミヤカラー(スプレー式)

美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。

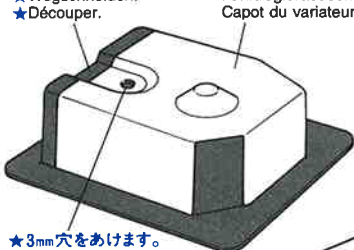
32 《走行用バッテリーの搭載》

Running battery
Fahrakku
Pack de propulsion

★切りとります。

★Cut away.
★Wegschneiden.
★Découper.

スイッチカバー
Speed control cover
Fahrreglerabdeckung
Capot du variateur



★3mm穴をあけます。
★Make 3mm hole.
★3mm Loch machen.
★Percer un trou de 3mm.

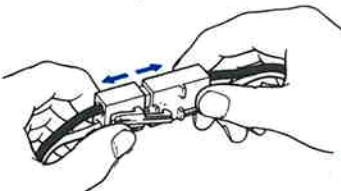
★切りとります。

★Cut away.
★Wegschneiden.
★Découper.

注意して下さい
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
★Disconnect battery when not using the car.
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

アンテナパイプ
★アンテナ線を通します。
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne



※7.2Vレーシングパック

※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
※Batterie: Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. "Racing"

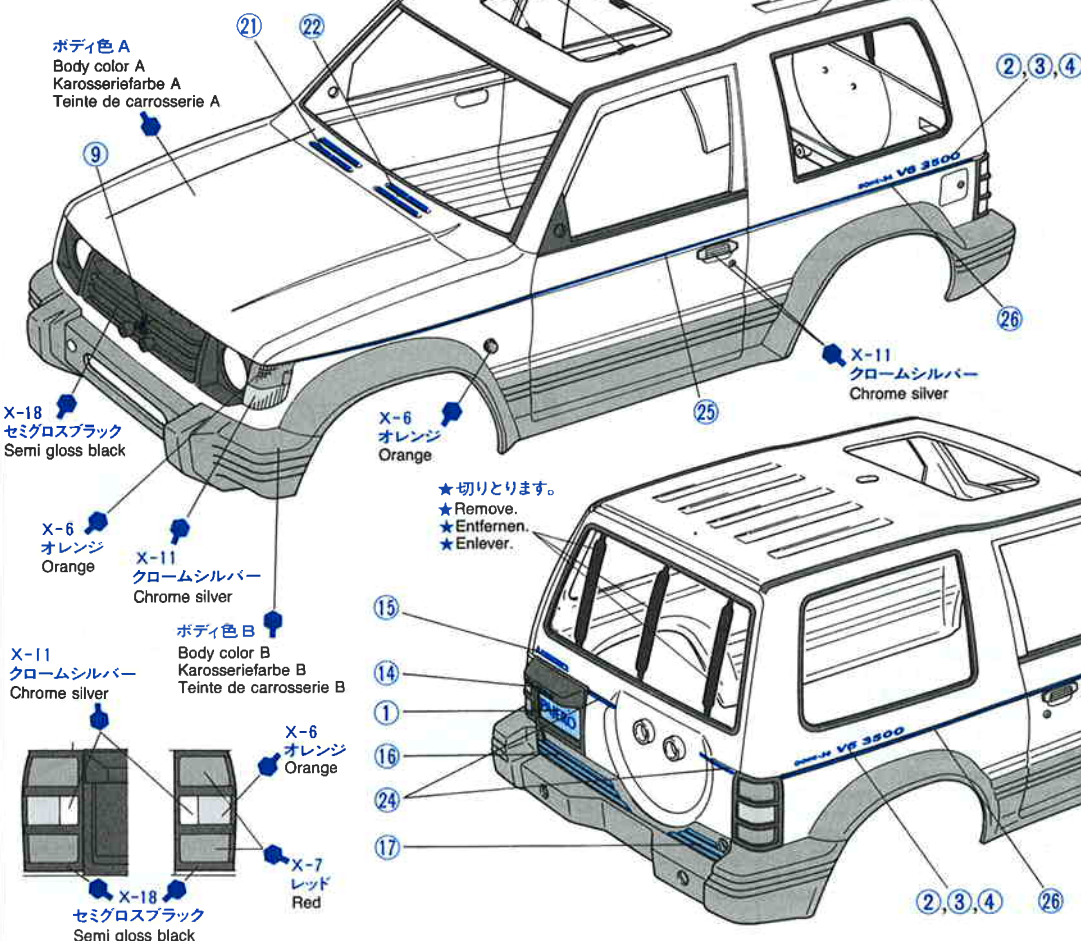
33 《ボディの塗装とマーキング》

Painting & markings
Bemalung & Beschriftung
Peinture et décoration

★切りとります。

★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

X-18
セミグロスブラック
Semi gloss black



ボディ色 A
Body color A
Karosseriefarbe A
Teinte de carrosserie A

X-18
セミグロスブラック
Semi gloss black

X-6
オレンジ
Orange

X-11
クロームシルバー
Chrome silver

X-11
クロームシルバー
Chrome silver

X-18
セミグロスブラック
Semi gloss black

ボディ色 B
Body color B
Karosseriefarbe B
Teinte de carrosserie B

X-6
オレンジ
Orange

X-7
レッド
Red

★切りとります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

X-11
クロームシルバー
Chrome silver

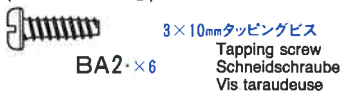
2, 3, 4, 26

34 <使用する小物金具>

PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

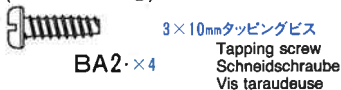


35 <使用する小物金具>

PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

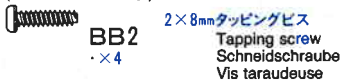
(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)



<マークのはりかた>

①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはります。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

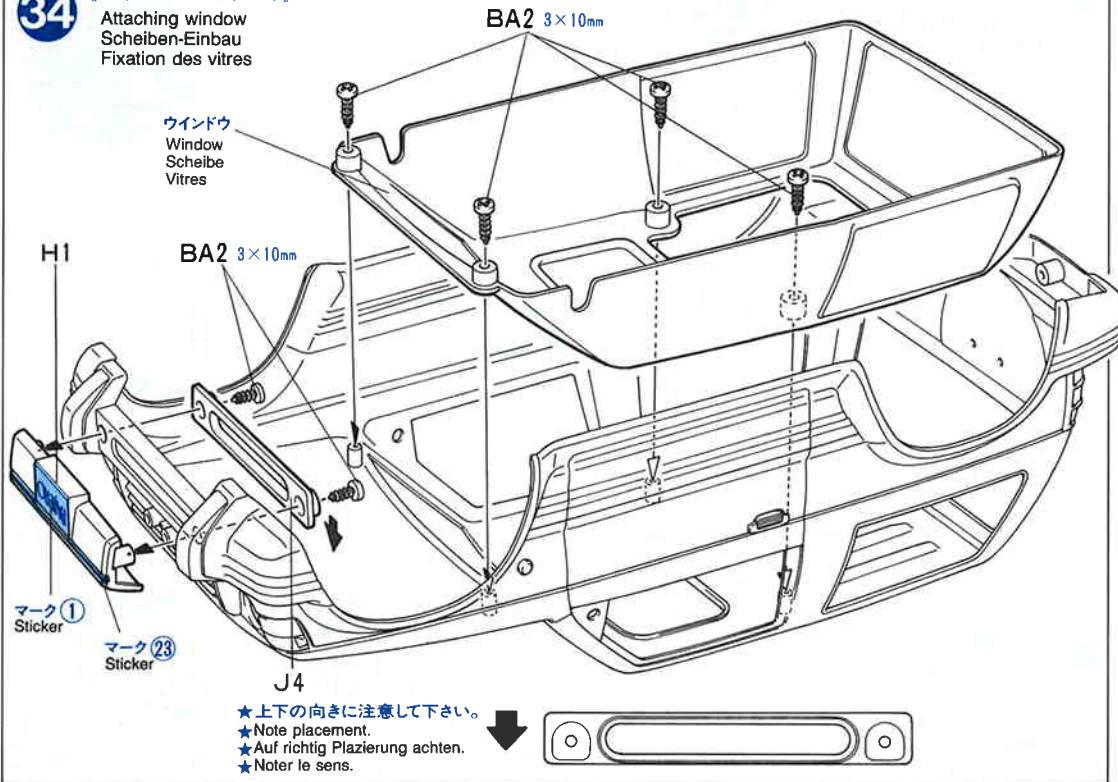
① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

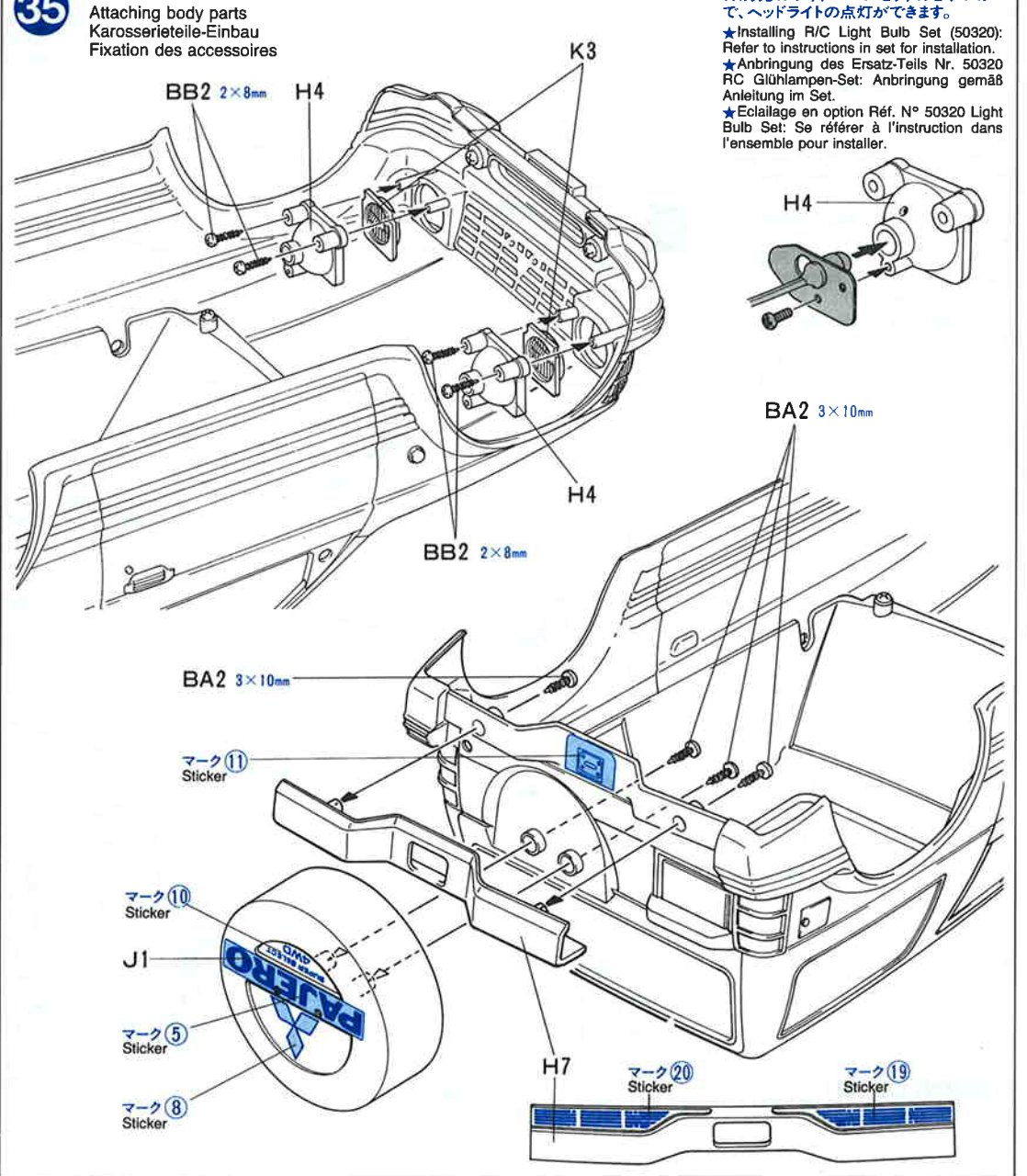
34 <ウインドウのとりつけ>

Attaching window Scheiben-Einbau Fixation des vitres



35 <ボディ部品のとりつけ>


Attaching body parts Karosserieteile-Einbau Fixation des accessoires



36 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES


(ビス袋詰 A)

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA2・×2

(ビス袋詰 B)

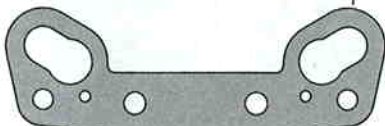
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB1・×2


 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB2
・×2

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



BD4・×1 フォグランプステー
Aux. light stay
Zusatzlampe-Halterung
Support de phares auxiliaires

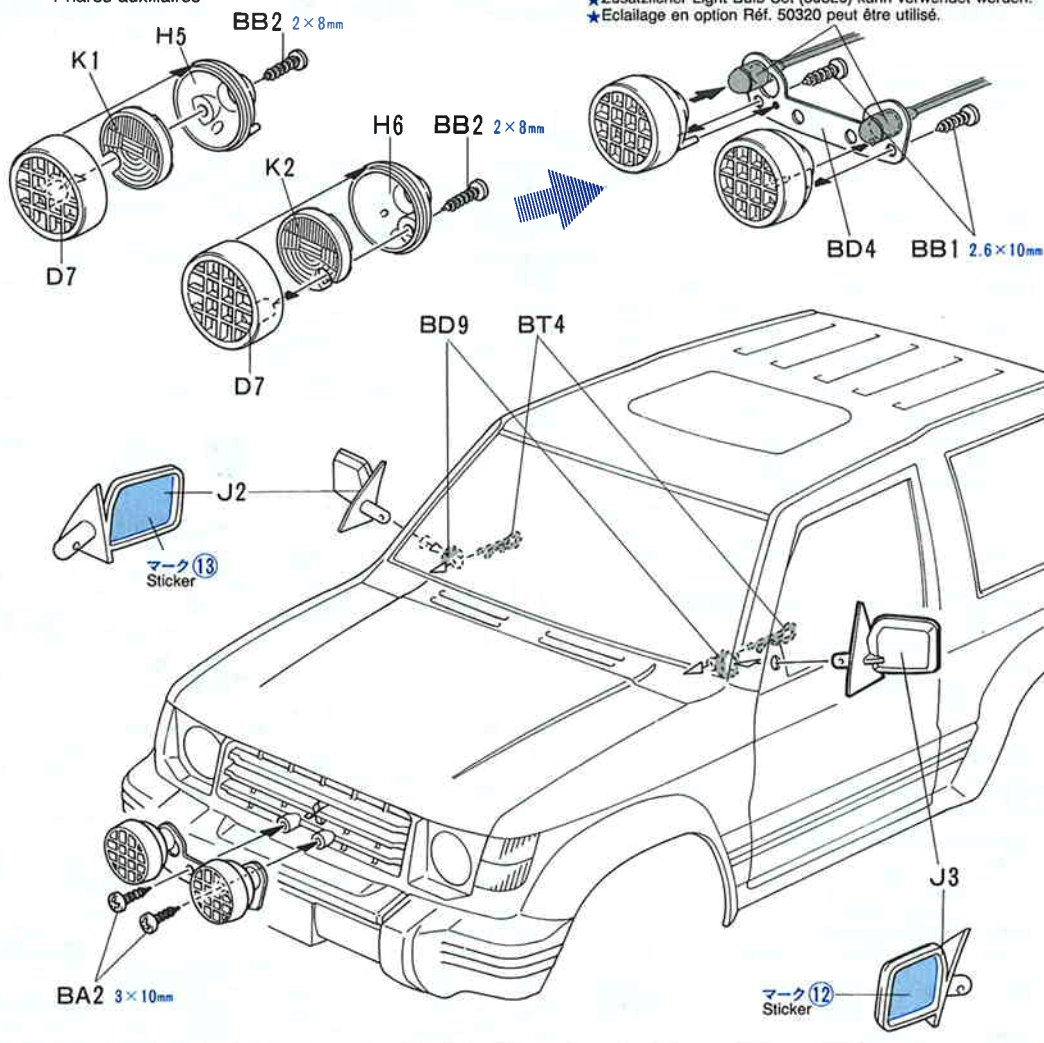
 BD9
ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc
・×2

(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

 BT4・×2
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique
(petite)

36 (フォグランプのとりつけ)
Aux. lights
Zusatzlampe
Phares auxiliaires



★ライトバルブ(別売)もとりつけられます。
★Optional Light Bulb Set (50320) can be used.
★Zusätzlicher Light Bulb Set (50320) kann verwendet werden.
★Eclairage en option Réf. 50320 peut être utilisé.

37 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

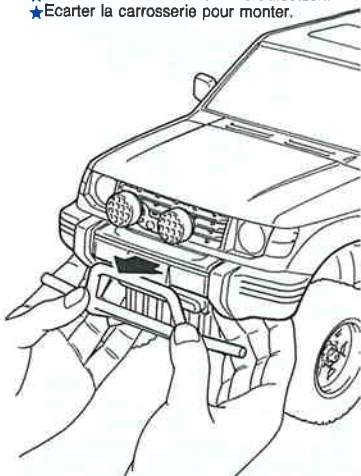
(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

 BT3
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique
(grande)
・×2

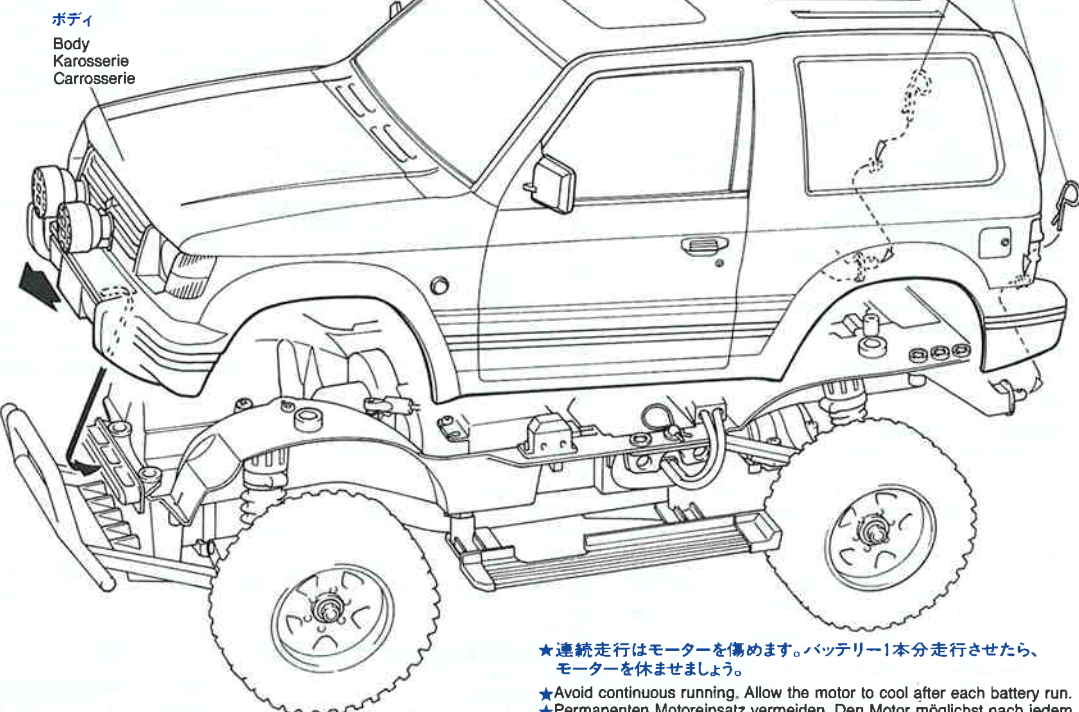
★ボディを前にひっぱるようにしてとりつけます。

★Spread body to attach.
★Karosserie etwas drehen und aufsetzen.
★Ecarter la carrosserie pour monter.



37 (ボディのとりつけ)
Attaching body
Karosserie aufsetzen
Fixation de la carrosserie

★ボディは後側からとりつけます。
★Attach from rear.
★Erst hinten einbauen.
★Attacher d'abord l'arrière.



★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennendraht einführen.
★Passer l'antenne.

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

MITSUBISHI PAJERO METALTOP WIDE

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

《走行および取扱いの注意》

タミヤのRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくてすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確認して下さい。

《走行させる時の手順》

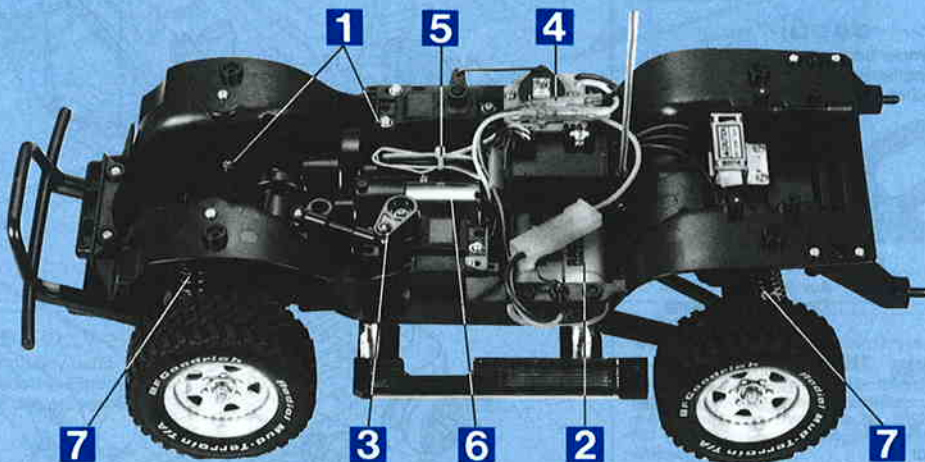
1. 送信機のスイッチを入れる。
 2. 受信機のスイッチを入れる。
 3. スティックを動かし、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

《走行前の点検・チェック》

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテリーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スイッチは最高速に確実に入りますか。また確実に止まるかも確認します。
★スイッチが最高速に入らない状態で長く走行させるとレジスターが過熱します。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。



《走行後の整備》

- 走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。
- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
 - ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
 - 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。

SAFETY PRECAUTIONS

- Follow the outlined rules for safe radio control operation.
- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
 - Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
 - Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

TIPS ZUR SICHERHEIT

- Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.
- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
 - Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
 - Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

MESURES DE SECURITE

- Veillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
 - Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
 - Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.
3. Switch on receiver.

- ★ Inspect operation using transmitter before running.
- ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
- ★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model

- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

2. Mettre en marche l'émetteur.
3. Mettre en marche le récepteur.

- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.
- ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

- runs straight with transmitter in neutral.
- 4 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
 - 5 Double check wiring for breaks and short circuits.
 - 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.
 - 7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

- After operating the model, perform the following to maintain best performance.
- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
 - Completely remove sand, mud, dirt, etc.
 - Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

- 4 Doppelt überprüfen Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".
- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.
- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.
- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

- Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.
- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
 - Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
 - Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

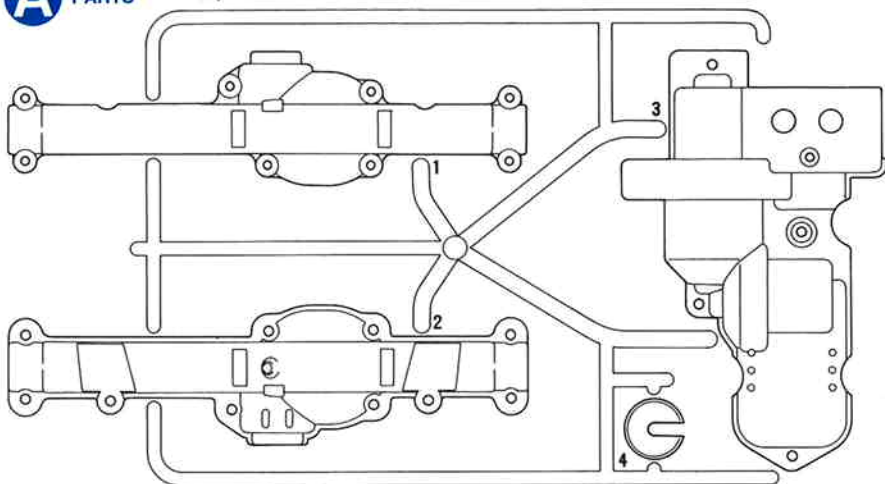
- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- 4 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.
- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.
- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.
- 7 Graisser les pignons, articulations...

MAINTENANCE

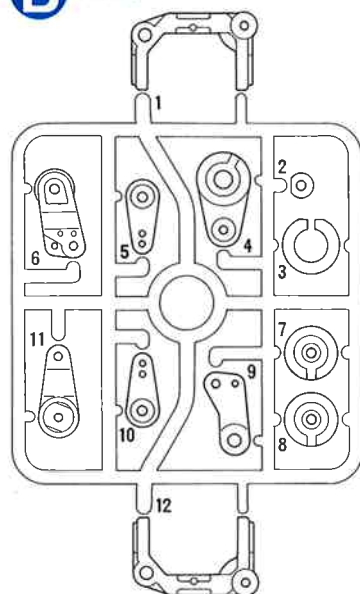
- Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:
- Enlever sable, poussière, boue etc...
 - Graisser les pignons, articulations...

PARTS

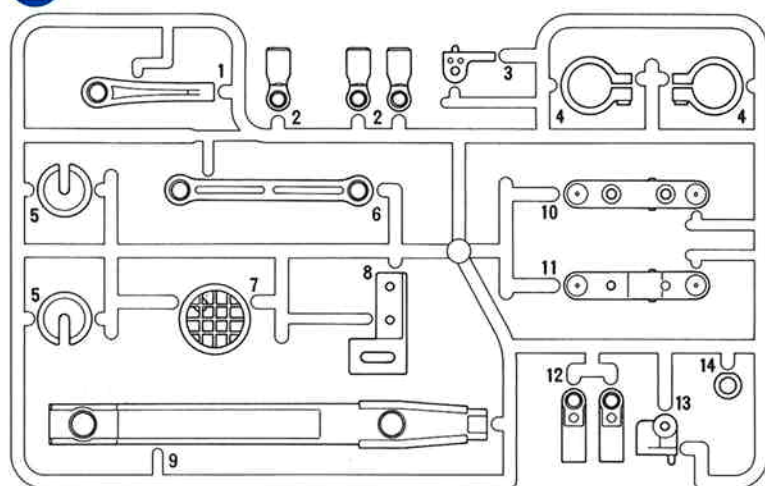
A PARTS×1



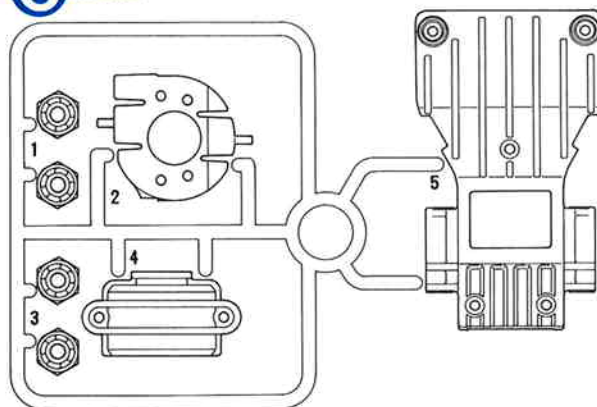
B PARTS×1



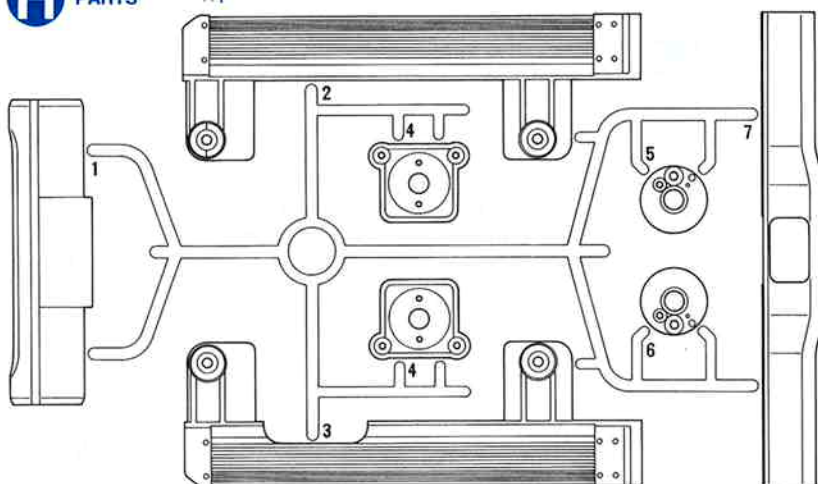
D PARTS×2



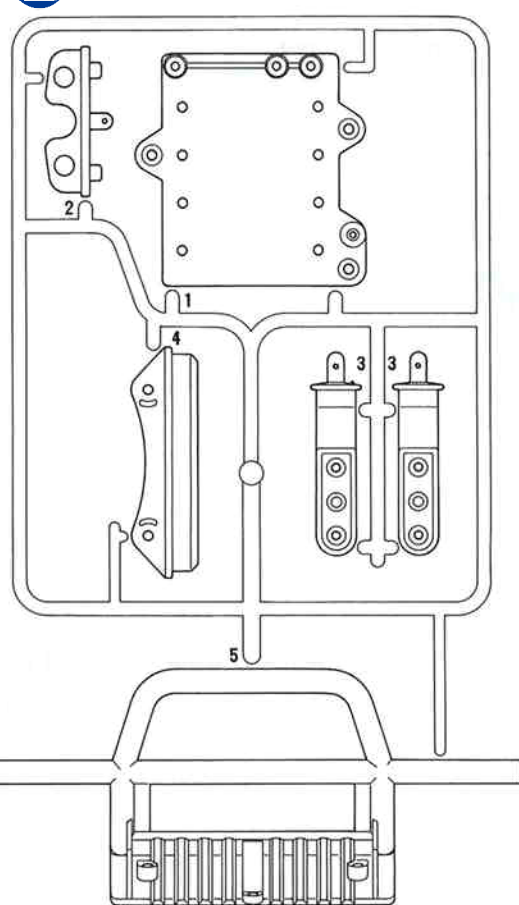
C PARTS×1



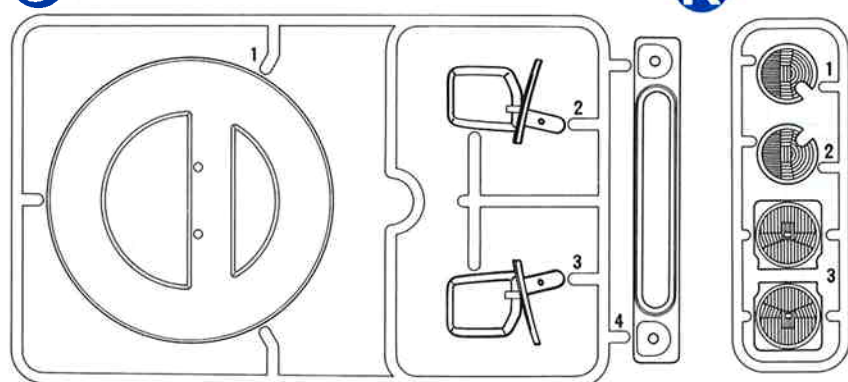
H PARTS×1



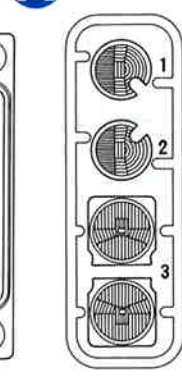
E PARTS×1



J PARTS×1



K PARTS×1



PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.

★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.

★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

ボディ.....×1
Body
Karosserie
Carrosserie

ウィンドウ.....×1
Window
Scheibe
Vitres

シャーシー.....×1
Chassis
Châssis

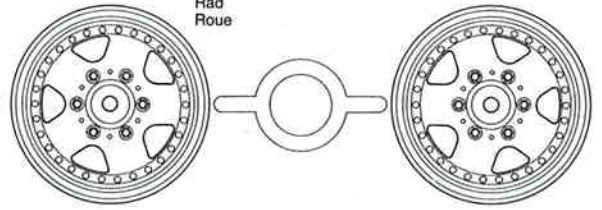
ステッカー.....×1
Sticker

タイヤ.....×4
Tire
Reifen
Pneu

アンテナパイプ.....×1
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

ホイール.....×2

Wheel
Rad
Roue



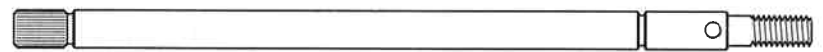
ブリストーパーック

BLISTER PACK
BLISTER-VERPACKUNG
EMBALLAGE SOUS BLISTER

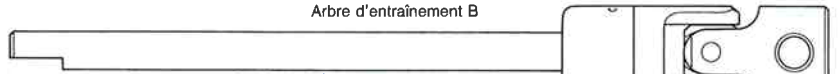
モーター.....×1
Motor
Moteur



SA7×1
アクスルシャフトA
Axle shaft A
Antriebsachse A
Arbre d'entraînement A



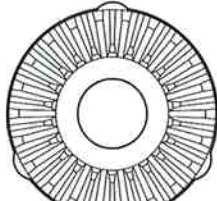
SA8×1
アクスルシャフトB
Axle shaft B
Antriebsachse B
Arbre d'entraînement B



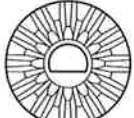
SA9×1
プロペラシャフト
Propeller shaft
Schraubenwelle
Arbre de transmission



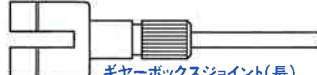
SA1×1
Rデフカバー
Rear diff cover
Hinteres Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel arrière



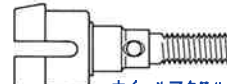
SA2×1
Rデフキャリア
Rear diff spur gear
Hinteres Differentialrad
Couronne de différentiel arrière



SA3×1
12Tベベルギヤ
12T Bevel gear
12Z Kegelrad
Pignon conique 12 dents



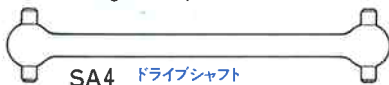
SA5×1
ギヤボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)



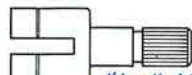
SA10×2
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



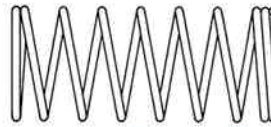
SA12×1
ユニバーサルジョイント
Universal joint
Kreuzgelenk
Joint cardan



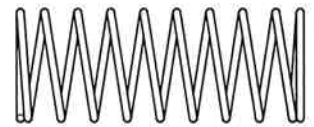
SA4×2
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



SA6×1
ギヤボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)



SA11×2
Fコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant



SA13×2
Rコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

金具小箱

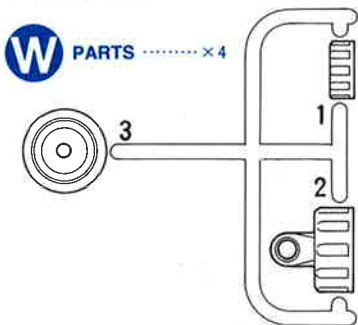
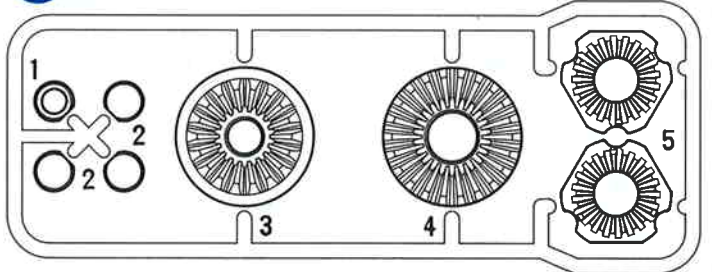
METAL PARTS BOX
METALLTEILE-SCHACHTEL
BOITE DE PIÈCES MÉTALLIQUES

スイッチカバー.....×1
Speed control cover
Fahrtreglerabdeckung
Capot du variateur

両面テープ.....×1
Double sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

アップライト.....×1
Upright
Achsschenkel
Fusée

G PARTS.....×1



スイッチ袋詰

SPEED CONTROL BAG
FAHRTREGLER-BEUTEL
SACHET DE VARIATEUR DE VITESSE

3段変速スイッチ.....×1
Speed control
Fahrtregler
Variateur de vitesse

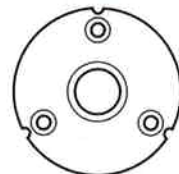


BE1×1
スイッチロッド
Speed control rod
Fahrtreglergestänge
Tringlerie du variateur

BE2×1
3端子レジスター
Resistor
Widerstand
Résistance

Fデフキャリア.....×1
Front diff spur gear
Vorderes Differentialrad
Couronne de différentiel avant

スパークギヤ.....×1
Spur gear
Stirnrad
Pignon intermédiaire



Fデフカバー.....×1
Front diff cover
Vorderes Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel avant



32Tギヤ.....×1
32T Gear
32Z Getriebe
Pignon 32 dents

PARTS

金具小箱
METAL PARTS BOX
METALLTEILE-SCHACHEL
BOITE DE PIÈCES METALLIQUES

ベベルギヤー袋詰
BEVEL GEAR BAG
KEGELRAD-BEUTEL
SACHET DE PIGNONS CONIQUES

- BG1** ベベルギヤー(小) $\times 6$
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique
- BG2** ベベルギヤー(大) $\times 4$
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
- BG3** ベベルシャフト $\times 2$
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite

ピローボール袋詰
BALL CONNECTOR BAG
KUGELKOPF-BEUTEL
SACHET DE CONNECTEURS
A ROTULE

- BP1** フロペラジョイント $\times 1$
Front propeller joint
Vorderes Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission avant
- BP2** リアペラジョイント $\times 1$
Rear propeller joint
Hinteres Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission arrière
- BP3** 6mmピローボール $\times 2$
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- BP4** 6mmピローボールナット $\times 4$
Ball nut
Kugelkopfmutter
Ecrou à rotule
- BP5** 5mmピローボール $\times 10$
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- BP6** 8mmボール $\times 4$
Ball
Kugel
Bille

シャフト袋詰
SHAFT BAG
ACHSEN-BEUTEL
SACHET D'ARBRES

- BS1** 3×35mm両ネジシャフト $\times 2$
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- BS2** 3×32mm両ネジシャフト $\times 1$
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- BS3** 5×34mmシャフト $\times 1$
Shaft
Achse
Axe
- BS4** 4×37mmシャフト $\times 2$
Shaft
Achse
Axe
- BS5** 4×22mmシャフト $\times 2$
Shaft
Achse
Axe

ダンパー部品袋詰
DAMPER BAG
DÄMPFER-BEUTEL
SACHET D'AMORTISSEURS

- BD1** タイロッド $\times 1$
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement
- BD2** ダンパーシャフト $\times 4$
Dampfer shaft
Dämpferstange
Axe de piston
- BD3** 16Tピニオン $\times 1$
16T Pinion gear
16Z Motorritzel
Pignon moteur 16 dents
- BD4** フォグランブステー $\times 1$
Aux. light stay
Zusatzlampe-Halterung
Support de phares auxiliaires
- BD5** 5×60mmシャフト $\times 1$
Shaft
Achse
Axe
- BD6** 3mmリング(赤) $\times 8$
O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
- BD7** 3mmリング(黒) $\times 6$
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
- BD8** オイルシール $\times 4$
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité
- BD9** ラバーブッシュ $\times 2$
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc

工具袋詰
TOOL BAG
WERKZEUG-BEUTEL
SACHET D'OUTILLAGE

- BT1** 850メタル $\times 3$
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- BT2** 1510メタル $\times 2$
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- BT3** スナップピン(大) $\times 3$
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)
- BT4** スナップピン(小) $\times 2$
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
- BT5** モータープレート $\times 1$
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur
- ナイロンバンド $\times 3$
Nylon band
Nylonband
Collier nylon
- 六角棒レンチ(大) $\times 1$
Hex wrench (large)
Imbusschlüssel (groß)
Clé Allen (grande)
- 六角棒レンチ(小) $\times 1$
Hex wrench (small)
Imbusschlüssel (klein)
Clé Allen (petite)
- 十字レンチ $\times 1$
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube
- 接点グリス $\times 1$
Switch lubricant
Schalter-Schmiermittel
Nettoyant pour contacts électriques
- グリス(セラミックグリス) $\times 1$
Grease
Fett
Graisse

ビス袋詰 ①
SCREW BAG ①
SCHRAUBENBEUTEL ①
SACHET DE VIS ①

- BA1** 3×15mmタッピングビス $\times 2$
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA2** 3×10mmタッピングビス $\times 68$
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BA3** 3mmワッシャー $\times 18$
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BA4** 3×30mm丸ビス $\times 2$
Screw
Schraube
Vis
- BA5** 3×20mm丸ビス $\times 2$
Screw
Schraube
Vis
- BA6** 3×6mm丸ビス $\times 2$
Screw
Schraube
Vis

ビス袋詰 ②
SCREW BAG ②
SCHRAUBENBEUTEL ②
SACHET DE VIS ②

- BB1** 2.6×10mmタッピングビス $\times 6$
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BB2** 2×8mmタッピングビス $\times 10$
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BB3** 2×8mm丸ビス $\times 5$
Screw
Schraube
Vis
- BB4** 5mmイモネジ $\times 3$
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BB5** 2mmワッシャー $\times 2$
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BB6** 2×10mmシャフト $\times 4$
Shaft
Achse
Axe
- BB7** 1260プラベアリング $\times 2$
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

ビス袋詰 ③
SCREW BAG ③
SCHRAUBENBEUTEL ③
SACHET DE VIS ③

- BC1** 4×10mm段付ビス $\times 4$
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- BC2** 3×14mm段付ビス $\times 7$
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- BC3** 3mmイモネジ $\times 1$
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BC4** 9mmワッシャー $\times 4$
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BC5** 4mmフランジロックナット $\times 4$
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop à flasque
- BC6** 4mmEリング $\times 4$
E-Ring
Circlip
- BC7** 1150プラベアリング $\times 11$
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

9335500	Body				
9335159	Window				
0335134	Chassis				
0005519	A Parts (A1-A4)				
0005520	B Parts (B1-B12)				
0005521	C Parts (C1-C5)				
0005522 *1	D Parts (D1-D14, 1 pc.)				
0005523	E Parts (E1-E5)				
9005422	G Parts				
	G Parts (G1-G5)	x1	Front Diff. Spur Gear	x1	
	Front Diff. Cover	x1	Spur Gear	x1	
	32T Gear				
9005423	H Parts (H1-H7)				
0115175	J Parts (J1-J4)				
0115176	K Parts (K1-K3)				
50599 *1	CVA Mini Shock Unit II W Parts				
	(Damper Cylinder) (W1-W3, 2 pcs.)				
0445246	Uprights (2 pcs.)				
0445516 *1	Wheels (2 pcs.)				
9805561 *1	Tires (2 pcs.)				
9805482	Diff. Cover Bag				
	Rear Diff. Cover (SA1)	x1	Rear Diff. Spur Gear (SA2)	x1	
	12T Bevel Gear (SA3)	x1			
51216	TA05 Drive Shaft (SA4 x2)				
9805368	Gear Box Joint L & S (SA5 & SA6, 1 pc. each)				
9805483	Axle Shaft A & B (SA7 & SA8, 1 pc. each)				
4135043	Propeller Shaft (SA9)				
9808167	Wheel Axle (SA10 x2)				
9805485	Front Coil Spring (SA11 x2)				
4135042	Universal Joint (SA12)				
9805484	Rear Coil Spring (SA13 x2)				

9465475	Screw Bag A (BA1-BA6)				
50583	3x15mm Tapping Screw (BA1 x10)				
50577	3x10mm Tapping Screw (BA2 x10)				
50586	3mm Washer (BA3 x15)				
9805664	3x30mm Screw (BA4 x2)				
9805636	3x6mm Screw (BA6 x2)				
9465476	Screw Bag B (BB1-BB7)				
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BB1 x5)				
50573	2x8mm Tapping Screw (BB2 x10)				
9805556	2x8mm Screw (BB3 x10)				
9808090	5mm Grub Screw (BB4 x5)				
9805758	2mm Washer (BB5 x5)				
50594	2x10mm Shaft (BB6 x10)				
9465477	Screw Bag C (BC1-BC7)				
50585	4x10mm Tapping Screw (BC1 x5)				
50582	3x14mm Step Screw (BC2 x5)				
50576	3mm Grub Screw (BC3 x10)				
2300010 *2	9mm Washer (BC4 x1)				
9805557	4mm Flange Lock Nut (BC5 x4)				
50380	E-ring Set (BC6 x7...etc.)				
0555015	1150 Plastic Bearing (BC7 x10)				
9415010	Damper Parts Bag (BD1-BD9, Damper Oil)				
5305013	Tie-rod (BD1 x1)				
3455323 *2	Damper Shaft (BD2 x1)				
50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set (BD3 x1...etc.)				
3555099	5x60mm Shaft (BD5 x1)				
50597	Damper O-ring (Red) (BD6 x10)				
9805240	3mm O-ring (Black) (BD7 x7...etc.)				
50600	CVA Shock Unit II Oil Seal (BD8 x6)				
9805385	Rubber Bushing (BD9 x2)				
9404866	Additional Screw Bag (BF1-BF3)				
9808058	2x6mm Tapping Screw (BF2 x10)				

9405620	Bevel Gear Bag (BG1-BG3)				
50602 *1	Differential Bevel Gear Set				
	Star Bevel Gear (BG1)x3		Large Bevel Gear (BG2)x2		
	Small Shaft (BG3)	x1	9mm Washer (BC4)	x2	
9415013	Ball Connector Bag (BP1-BP6)				
3455324	Front Propeller Joint (BP1)				
3455325	Rear Propeller Joint (BP2)				
9805624	6mm Ball Connector & Ball Connector Nut (BP3 & BP4, 2 pcs. each)				
9804345	6mm Ball Connector Nut (BP4 x10)				
50592	5mm Ball Connector (BP5 x10)				
9805626	8mm Ball (BP6 x4)				
9415009	Shaft Bag (BS1-BS5)				
5310002	3x50mm Threaded Shaft (BS2 x1)				
9415012	Tool Bag (BT1-BT5, Grease...etc.)				
9805185	850 Metal Bearing (BT1 x2)				
5725015	1510 Metal Bearing (BT2 x1)				
50197	Snap Pin Set (BT3 x10, BT4 x5)				
4305125	Motor Plate (BT5)				
50038	Tool Set				
	(Box Wrench, Large & Small Hex Wrench, BC3 x4)				
50171	Hex Resistant Double-Sided Tape				
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)				
87025	Ceramic Grease				
45029	ESC TEU-101BK				
	Instructions	x1	ESC (TEU-101BK)	x1	
53689	540-J Motor				
6095001	Antenna Pipe (38cm)				
9494118	Sticker				
9808166	Instructions				
*1	Requires 2 sets for one car.				
*2	Requires 4 sets for one car.				

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez-vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM No.

53036	20T, 21T AV Pinion Gear Set
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53030	850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53065	1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53126	1510 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53339	CA Cement (for Rubber Tires)
53443	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300, #400)
53444	Silicone Damper Oil Medium Set (#500, #600, #700)

53445	Silicone Damper Oil Hard Set (#800, #900, #1000)
53779	GT-Tuned Motor (25T)
53909	Tamiya LED Light Unit (TLU-01)
53983	Lightly-Tuned Motor (28T)
54011	Tamiya LED Light (5mm, Yellow)

For Japanese use only!

★部品をなくしたり、こわれた方は、このサービスセンターで買ったカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きください。口座番号-00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

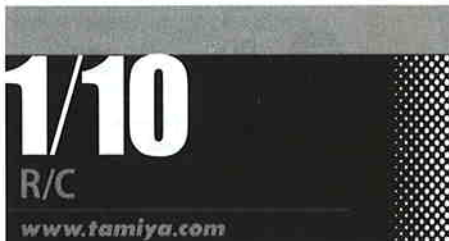
②《代金引換のご利用法》

パーティ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/10RC 三菱パジェロメタルトップワイド (CC-01シャーシ) ITEM 49490

★価格は予告なく変更となる場合があります。

部品名	価格	部品コード
ボディ	2,550円	9335500
ウインドウ	1,120円	9335159
シャーシ	1,320円	0335134
Aパーツ	840円	0005519
Bパーツ	590円	0005520
Cパーツ	600円	0005521
Dパーツ(1枚)	740円	0005522
Eパーツ	790円	0005523
Gパーツ, スーパーギア, Fデフキャリア, Fデフカバー, 32Tギア(1台分)	650円	9005422
Hパーツ	900円	9005423
Jパーツ	770円	0115175
Kパーツ	440円	0115176
アップライト	420円	0445246
ホイール(2本)	620円	0445516
タイヤ(2本)	800円	9805561
Rデフカバー, Rデフキャリア, 12Tベベルギア(各1個)	520円	9805482
ギヤボックスジョイント長・短(各1本)	520円	9805368
ホイールアクスル(2本)	450円	9808167
アクスルシャフトA・B(各1本)	540円	9805483
プロペラシャフト	660円	4135043
ユニバーサルジョイント	550円	4135042
フロントコイルスプリング(2本)	320円	9805485
リヤコイルスプリング(2本)	320円	9805484
ビス袋詰A	490円	9465475
3x30mm丸ビス(2本)	150円	9805664

3x6mm丸ビス(2本)	160円	9805636
ビス袋詰B	460円	9465476
5mmイモネジ(5個)	230円	9808090
2x8mm丸ビス(10本)	170円	9805556
2mmワッシャー(5個)	200円	9805758
ビス袋詰C	350円	9465477
1150ブラベアリング(10個)	270円	0555015
9mmワッシャー(1個)	120円	2300010
4mmフランジロックナット(4個)	180円	9805557
ベベルギヤ袋詰	470円	9405620
ビローボール袋詰	840円	9415013
フロントプロペラジョイント	260円	3455324
リヤプロペラジョイント	260円	3455325
8mmボール(4個)	270円	9805626
6mmビローボール, 6mmビローボールナット(各2個)	270円	9805624
6mmビローボールナット(10個)	480円	9804345
シャフト袋詰	320円	9415009
3x50mm両ネジシャフト(1本)	150円	5310002
ダンパー部品袋詰	700円	9415010
ダンパーシャフト(1本)	150円	3455323
タイロッド(1本)	150円	5305013
ラバースッショ(2個)	120円	9805385
5x60mmシャフト(1本)	200円	3555099
3mmOリング(黒・7個)	120円	9805240
補正ビス袋詰	270円	9404866
2x6mmタッピングビス(10本)	200円	9808058
工具袋詰	620円	9415012
モータープレート	120円	4305125
1510メタル(1個)	220円	5725015
850メタル(2個)	120円	9805185
アンテナパイプ(38cm)	270円	6095001
ステッカー	640円	9494118
説明図	600円	9808166

2.6x10mmタッピングビス(5本)	100円	80円	SP.575
3mmイモネジ(10個)	200円	80円	SP.576
3x10mmタッピングビス(10本)	100円	80円	SP.577
3x14mmタッピングビス(5本)	100円	80円	SP.582
3x15mmタッピングビス(10本)	150円	80円	SP.583
4x10mmタッピングビス(5本)	150円	80円	SP.585
3mmワッシャー(15個)	100円	80円	SP.586
5mmビローボール(10個)	300円	80円	SP.592
2x10mmシャフト(10本)	150円	80円	SP.594
ナイロンバンド(10本)	150円	80円	SP.595
3mmOリング(赤・10個)	150円	80円	SP.597
オイルシール(6個)	200円	80円	SP.600
ベベルギヤ大(2個), 小(3個), ベベルシャフト(1個), 9mmワッシャー(2個)	300円	90円	SP.602
ドライブシャフト(2本)	500円	120円	SP.1216
セラミックグリス	400円	140円	87025

性能アップのためのパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

SP.NO.	部品名	価格	送料
356	20T, 21Tビニオンギヤ	350円・120円	
473	ハイトルクサーボセイバー(ホワイト)	700円・140円	
519	C.V.A.ダンパーミニ(ii)2本セット	1,300円・240円	
1000	ハイトルクサーボセイバー(ブラック)	700円・140円	
OP.NO.			
8	1150ラバーシールベアリング(4個)	1,200円・120円	
29	1150ラバーシールベアリング(2個)	700円・120円	
30	850ラバーシールベアリング(4個)	1,600円・120円	
65	1260ラバーシールベアリング(2個)	700円・120円	
66	スポートチューンモーター	1,500円・240円	
126	1510ラバーシールベアリング(2個)	1,200円・120円	
132	蛍光アンテナパイプ(4本)	400円・240円	
218	強化ジョイントカップ(ギヤデフ用)	600円・120円	
339	瞬間接着剤(ゴムタイヤ用)	450円・140円	
417	ゴムタイヤ接着グライマー	1,300円・240円	
439	アンチウェアグリス	500円・120円	
444	シリコンダンパーオイルソフトセット	700円・240円	
443	シリコンダンパーオイル/メディアムセット	700円・240円	
445	シリコンダンパーオイル/ハードセット	700円・240円	
508	メタルオイル	800円・240円	
596	アルミサーボステッシャー(2個)	600円・120円	
779	GTチューンモーター	2,400円・240円	
909	LEDライトユニット(TLU-01)	3,400円・200円	
983	レイチューンモーター	2,400円・240円	
1011	LEDライト(5mm径イエロー)	800円・120円	